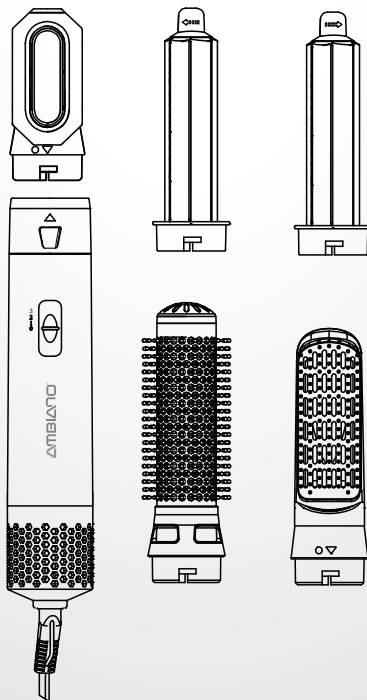




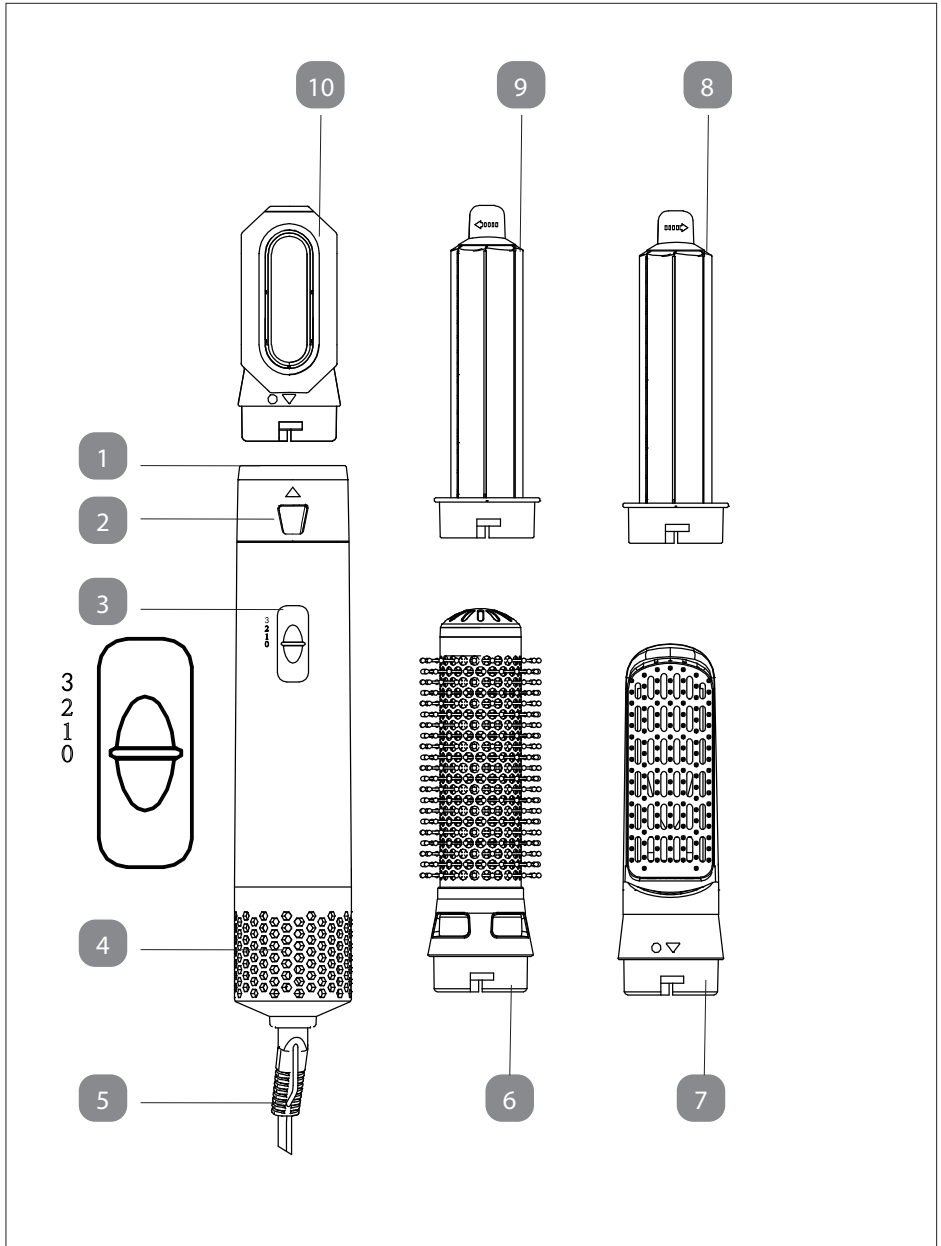
# Bedienungs- anleitung

## AMBIANO®

### 5-IN-1 MULTISTYLER



# Lieferumfang



# Geräteteile

- 1 Luftauslass
- 2 Schalter zum Einschalten
- 3 Steuerung
- 4 Lufteinlass
- 5 Haken
- 6 Glättungsbürste
- 7 Warmluftbürste
- 8 Rechtsdrehender Lockenstab
- 9 Linksdrehender Lockenstab
- 10 Frisierdüse

Weiterer Lieferumfang:  
- Bedienungsanleitung  
- Garantiekarte

# Inhaltsverzeichnis

<b>Lieferumfang</b> .....	<b>2</b>
<b>Geräteteile</b> .....	<b>3</b>
<b>Allgemeines</b> .....	<b>5</b>
<b>Erklärung Der Symbole</b> .....	<b>5</b>
<b>Sicherheit</b> .....	<b>6</b>
Bestimmungsgemäße Benutzung .....	6
Sicherheitsanweisungen .....	7
<b>Benutzung Des Produkts</b> .....	<b>9</b>
Vor der Benutzung.....	9
Anbringen und Abnehmen der Aufsätze.....	9
Wahl der Aufsätze .....	10
Benutzung des Geräts .....	11
<b>Wartung und Lagerung</b> .....	<b>12</b>
Wartung .....	12
Lagerung .....	12
<b>Technische Eigenschaften</b> .....	<b>13</b>
<b>Konformitätserklärung</b> .....	<b>13</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>13</b>
<b>Artikel Entsorgen</b> .....	<b>14</b>

# Allgemeines

## Lesen Sie die Bedienungsanleitung, und heben Sie sie auf



**Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen für die Inbetriebnahme und Benutzung des Geräts.**

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam, vor allem die Sicherheitsanweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen und Schäden am Gerät führen.
2. Heben Sie die Bedienungsanleitung auf, um Sie später wieder zu konsultieren. Wenn Sie dieses Gerät einem Dritten übergaben, muss er auch diese Bedienungsanleitung erhalten.
3. Wie es das Gesetz gegen Verschwendung und über die Kreislaufwirtschaft seit dem 1. Januar 2022 vorschreibt, sind unsere Ersatzteile fünf Jahre ab der Markteinführung der letzten Einheit des betreffenden Modells verfügbar.

## Erklärung Der Symbole

Folgende Symbole und Hinweise werden in dieser Bedienungsanleitung, am Gerät und an der Verpackung benutzt.

**⚠ ACHTUNG!**

Dieses Symbol / dieser Hinweis bezeichnet eine mittelschwere Gefahr, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

**⚠ VORSICHT!**

Dieses Symbol / dieser Hinweis bezeichnet eine leichte Gefahr, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder moderaten Verletzungen führen kann.

**HINWEIS!**

Dieses Signalsymbol-/wort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt zusätzliche Informationen zur Montage oder Benutzung des Geräts.



Konformitätserklärung: Die Produkte mit diesem Symbol entsprechen allen im Europäischen Wirtschaftsraum anwendbaren Bestimmungen der Gemeinschaft.



Schutzklasse II

## Sicherheit

### Bestimmungsgemäße Benutzung

1. Dieses Gerät ist ausschließlich zum privaten Gebrauch bestimmt.
2. Benutzen Sie das Gerät nur gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung.
3. Jede andere Benutzung wird als nicht konform angesehen und kann zu Sachschäden oder sogar Verletzungen führen.
4. Der Hersteller und der Händler haften nicht für Schäden, die durch nicht konforme oder falsche Benutzung entstanden sind.

# Sicherheitsanweisungen

## ACHTUNG!

### Gefahr eines Stromschlags!

1. Eine defekte elektrische Anlage oder eine zu hohe elektrische Spannung kann zu einem Stromschlag führen.
2. Schließen Sie das Gerät nur an, wenn die Stromspannung der Steckdose den Angaben auf dem Typenschild entspricht.
3. Schließen Sie das Gerät nur an einer leicht erreichbaren Steckdose an, damit Sie es bei Problemen schnell vom Stromnetz trennen können.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um einen Schaden auszuschließen.
5. Öffnen Sie das Gerät nicht; Reparaturen müssen durch einen qualifizierten Techniker erfolgen. Wenden Sie sich an den Kundendienst unter folgender Adresse erscheint auf der Garantiekarte.
6. Berühren Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen.
7. Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel heraus, sondern immer am Stecker.
8. Passen Sie auf, dass das Netzkabel so liegt, dass man nicht darüber stolpern kann.
9. Legen Sie das Netzkabel so, dass es nicht geknickt ist oder sich an scharfen Kanten reibt.
10. Legen Sie das Gerät so hin, dass es nicht in einen Ausguss oder ein Waschbecken fallen kann.
11. Fassen Sie niemals ein Gerät an, das gerade ins Wasser gefallen ist. Wenn das passiert, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
12. Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen. Benutzen Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Regen.
13. Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es nicht benutzen, wenn Sie es reinigen oder wenn es eine Panne hat.



14. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Gefäßen.
15. Wenn das Gerät in einem Badezimmer benutzt wird, ziehen Sie nach der Benutzung den Stecker, denn die Nähe von Wasser ist selbst dann gefährlich, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
16. Als zusätzliche Schutzmaßnahme raten wir zum Einbau einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem nominalen Reststrom von höchstens 30mA in den Stromkreis des Badezimmers. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.

**⚠ ACHTUNG!**

**Gefährlich für Kinder und Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder intellektuellen Fähigkeiten oder ohne Erfahrungen und Kenntnisse!**

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen benutzt werden, die über verminderte physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten verfügen oder denen es an Erfahrung und Kenntnissen mangelt, unter der Bedingung, dass sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen über die sichere Benutzung des Geräts erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern gereinigt und gewartet werden.
2. Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät zusammensetzen, auseinandernehmen oder reinigen oder wenn das Gerät ohne Aufsicht ist.
3. Halten Sie das Gerät fern von kleinen Kindern, insbesondere während der Benutzung und wenn es abkühlt.
4. Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie könnten sich darin verhaken, sie über den Kopf ziehen und beim Spielen ersticken.

**⚠ VORSICHT!**

**Gefahr der Beschädigung!**

1. Quetschgefahr: das Gerät enthält bewegliche Teile. Bei der Montage, der täglichen Benutzung und der Reinigung passen Sie auf Ihre Finger und Hände auf.
2. Legen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe von heißen Oberflächen (z.B.: Herdplatten usw.).
3. Bringen Sie das Netzkabel nicht in Kontakt mit heißen Teilen.
4. Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen (Heizung usw.) oder Unwettern (Regen usw.) aus. Gießen Sie keine Flüssigkeit in das Gerät.
5. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und benutzen Sie keinen Dampfreiniger, um es zu reinigen.
6. Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn seine Plastikteile Risse oder Spalten haben oder verformt sind.



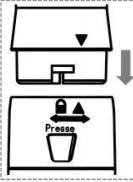
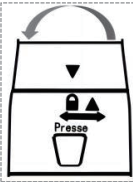
# Benutzung Des Produkts

**⚠ VORSICHT!**

## Vor der Benutzung

1. Nehmen Sie das Gerät und die Aufsätze aus dem Karton. Entfernen Sie die Schutzfolien oder die Plastikhülle vom Gerät.
2. Bevor Sie es benutzen, reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
3. Stellen Sie sich auf eine trockene, nichtleitende Oberfläche.
4. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände richtig trocken sind und halten Sie das Gerät am Griff.
5. Schalten Sie das Gerät sofort ab, wenn es Mängel aufweist oder nicht richtig funktioniert.

## Anbringen und Abnehmen der Aufsätze







1		<p>Wählen Sie den gewünschten Aufsatz, schließen Sie die dreieckige (▼) Markierung am Aufsatz an die dreiecksförmige Markierung (▲) am Gerät an, und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis es Klick macht.</p>
2		<p>Drücken Sie den Knopf zum Öffnen, drehen Sie den Aufsatz gegen den Uhrzeigersinn, bis die beiden Dreiecke übereinstimmen, dann lassen Sie den Aufsatz nach oben gleiten, um ihn zu lösen.</p>

**HINWEIS!**

Bevor Sie einen Aufsatz anbringen oder entfernen, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis die Aufsätze abgekühlt sind.

## Wahl der Aufsätze

Die Aufsätze haben verschiedene Funktionen, wählen Sie sie nach Ihren Bedürfnissen.

	Aufsätze	Beschreibung der Funktion
1	Glättungsbürste 	Zum Trocknen, Entwirren oder um den Haaren Volumen zu
2	Warmluftbürste 	Zum Frisieren und Entwirren der Haare massieren Sie die Kopfhaut. ➤ Frisur: Entwirren Sie zunächst die Haare, um sie geschmeidig zu machen, dann drehen Sie die Glättungsbürste von den Spitzen aus langsam und rollen Sie die Haare um die Bürste. Schließlich lösen Sie die Bürste, um eine Locke zu
3	Frisierdüse 	Für schnelles Trocknen der Haare vor dem Frisieren.
4	Lockenstäbe 	Um die Haare Strähne für Strähne zu frisieren, bieten die Aufsätze zwei Drehrichtungen. ➤ Frisieren einer Strähne: Nehmen Sie eine Haarsträhne, wickeln Sie sie um die Spitzen in wie an dem Aufsatz angegeben (  oder  ). Die Strähne wickelt sich dann automatisch um den Lockenstab. Setzen Sie ihn langsam dort an, wo Sie die Wirkung wünschen, und warten Sie ein paar Sekunden. Entfernen Sie das Gerät, Ihre Strähne ist jetzt gelockt. Fahren Sie ebenso mit dem Rest der Haare fort.



1. Um bessere Ergebnisse für die Frisur zu erhalten, waschen Sie Ihr Haar vorher und lockern Sie es.
2. Wenden Sie das Gerät nicht zu lange an derselben Haarsträhne an, um die Haare nicht zu beschädigen.
3. Das Zubehör kann während der Benutzung sehr heiß werden. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen.

## Benutzung des Geräts

1. Wählen Sie den Aufsatz, den Sie brauchen, stecken Sie ihn in den Luftauslass des Geräts und drehen Sie ihn, um ihn zu fixieren.
2. Rollen Sie das Netzkabel ab und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
3. Benutzen Sie die Steuerung, um die gewünschte Temperatur auszuwählen. Das Gerät hat 3 Temperaturstufen:
  - «0 »: Aus.
  - « 1 »: Normale Temperatur für sanftes Trocknen und Frisieren.
  - «2 »: Mittlere Temperatur für intensive Trocknung und Frisur.
  - « 3 »: Höchste Temperatur für schnellste Trocknung und Frisur.
4. Wenn Sie fertig sind, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
5. Berühren sie das Zubehör nicht, damit Sie sich nicht verbrennen, und lassen Sie das Gerät abkühlen.



Bei der ersten Benutzung kann leichter Rauch und Brandgeruch auftreten. Das liegt daran, dass das Gerät neu ist. Es verschwindet nach ein paar Minuten. Es handelt sich in keinem Fall um eine Funktionsstörung und löst keine Funktionsstörung aus.

# Wartung und Lagerung

## Wartung

### **ACHTUNG!**

1. Ziehen Sie immer das Netzkabel, bevor Sie das Gerät reinigen. Gefahr eines Stromschlags!
2. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Geräts läuft! Gefahr eines Stromschlags!
3. Reinigen Sie das Gerät nicht mit leicht entflammaren Flüssigkeiten, Brandgefahr!



- Der Fön braucht keinerlei Wartung. Schützen Sie den Fön vor Staub, Schmutz und Feuchtigkeit.
- Waschen Sie den Lockenstab nicht in der Spülmaschine! Benutzen Sie kein starkes, korrosives, scharfes oder scheuerndes Waschmittel oder eine harte Bürste!
- Der Fön kann mit einem weichen Tuch gereinigt werden.

## Lagerung

1. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
2. Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen und sauberen Ort für Kinder und Haustiere unzugänglich auf.
3. Behalten Sie die Verpackung, um Ihr Gerät darin aufzubewahren, wenn Sie es über einen langen Zeitraum nicht benutzen.

## Technische Eigenschaften

- Modell: JYS-800H-F
- Netzspannung: AC 220-240V
- Stromverbrauch: 800-1000W
- Länge des Kabels: >1.5 m
- 5 austauschbare Aufsätze für verschiedene Frisuren
- 1 Schalter, um 3 Temperaturen leicht zu regeln
- Funktioniert mit feuchten und trockenen Haaren
- Artikelnummer: 843428

Da unsere Produkte ständig weiterentwickelt und verbessert werden, sind Design und technische Änderungen möglich. Diese Bedienungsanleitung kann auch als pdf-Datei von unserer Homepage heruntergeladen werden.

## Konformitätserklärung



Die Konformität des Produkts mit den gesetzlich vorgeschriebenen Normen ist gewährleistet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie online unter.

## Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

## Artikel Entsorgen



### **Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll!**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom unsortierten Hausmüll zu entsorgen. Dadurch ist gewährleistet, dass das Recycling umweltfreundlich und ressourcenschonend erfolgt.

Batterien und Akkus, die nicht dauerhaft im elektrischen oder elektronischen Gerät eingeschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Abgabe des Geräts an einer Sammelstelle aus dem Gerät getrennt und an einer dafür vorgesehenen Entsorgungsstelle abgegeben werden. Gleiches gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Besitzer von Elektro- und Elektronikgeräten aus privaten Haushalten können diese an den Sammelstellen der öffentlichen Abfallentsorgungsbehörden oder an den von den Herstellern oder Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist kostenlos.

Generell sind Händler verpflichtet, die kostenlose Rücknahme von Altgeräten durch die Bereitstellung geeigneter Rücknahmemöglichkeiten in angemessener Entfernung sicherzustellen.

Verbraucher haben die Möglichkeit, ein Altgerät kostenfrei an einen Händler zurückzugeben, der zur Rücknahme verpflichtet ist, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit im Wesentlichen gleicher Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch für Lieferungen an einen Privathaushalt.





**HOFER**

AT

**Hergestellt in China**

**Hersteller:**

Senya International

47 Avenue de Flandre

59290 Wasquehal, Frankreich

**SERVICECENTER**

843428

Bitte wenden Sie sich an Ihre **HOFER-Filiale**.

MODELL:

JYS-800H-F

02/2025

**3**

**JAHRE  
GARANTIE**





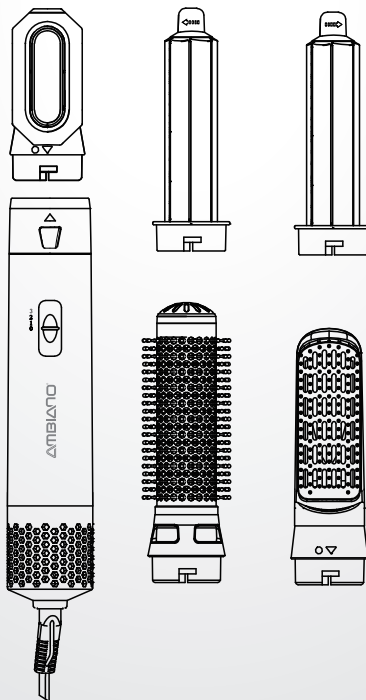
# Bedienungsanleitung Mode d'emploi Istruzioni per l'uso

## AMBIANO®

### 5-IN-1 MULTISTYLER

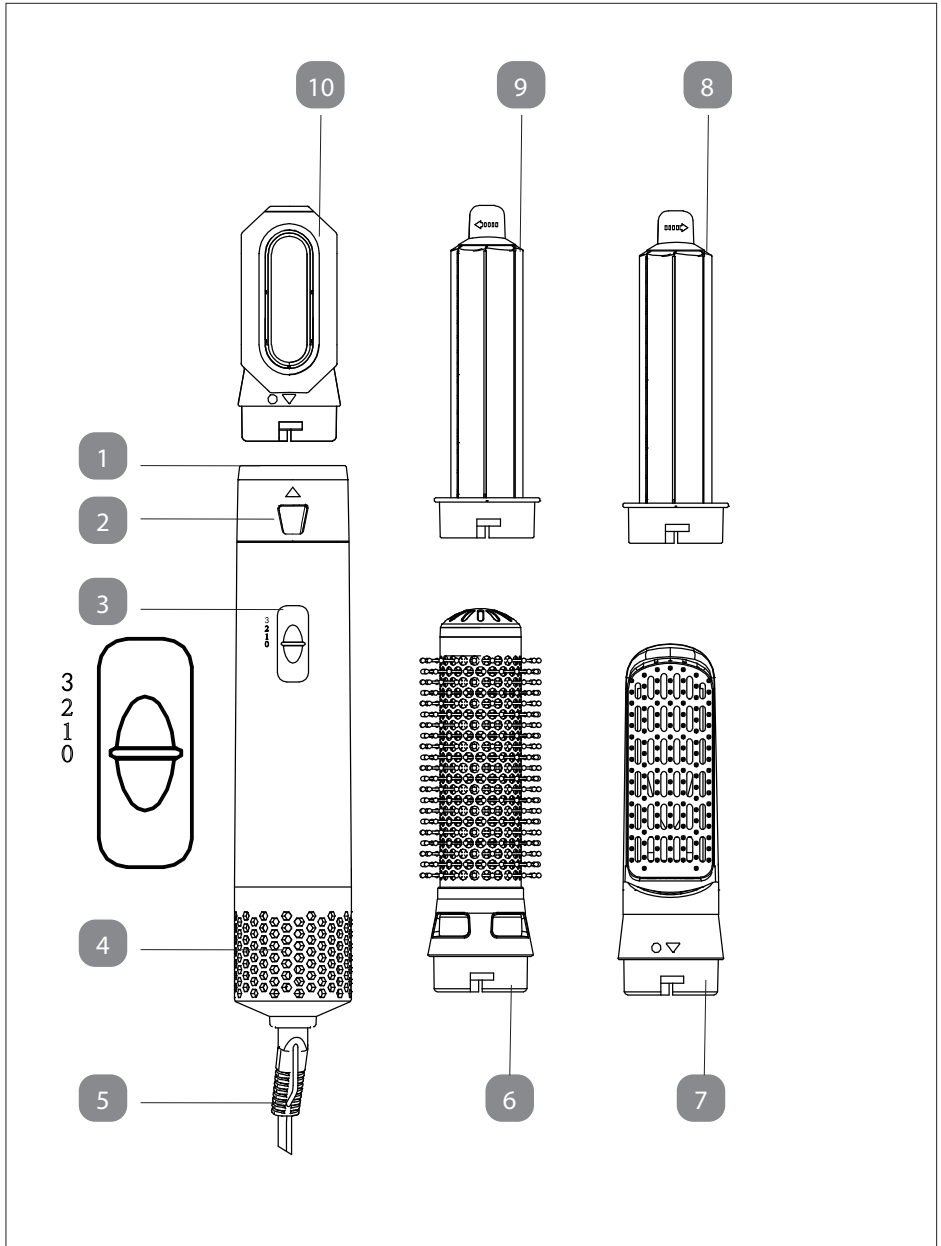
MULTISTYLER 5 EN 1

MULTISTYLER 5 IN 1



Deutsch ..... 02  
Français ..... 15  
Italiano ..... 28

# Lieferumfang



# Geräteteile

- 1 Luftauslass
- 2 Schalter zum Einschalten
- 3 Steuerung
- 4 Lufteinlass
- 5 Haken
- 6 Glättungsbürste
- 7 Warmluftbürste
- 8 Rechtsdrehender Lockenstab
- 9 Linksdrehender Lockenstab
- 10 Frisierdüse

Weiterer Lieferumfang:  
- Bedienungsanleitung  
- Garantiekarte

# Inhaltsverzeichnis

<b>Lieferumfang</b> .....	<b>2</b>
<b>Geräteteile</b> .....	<b>3</b>
<b>Allgemeines</b> .....	<b>5</b>
<b>Erklärung Der Symbole</b> .....	<b>5</b>
<b>Sicherheit</b> .....	<b>6</b>
Bestimmungsgemäße Benutzung .....	6
Sicherheitsanweisungen .....	7
<b>Benutzung Des Produkts</b> .....	<b>9</b>
Vor der Benutzung.....	9
Anbringen und Abnehmen der Aufsätze.....	9
Wahl der Aufsätze .....	10
Benutzung des Geräts .....	11
<b>Wartung und Lagerung</b> .....	<b>12</b>
Wartung .....	12
Lagerung .....	12
<b>Technische Eigenschaften</b> .....	<b>13</b>
<b>Konformitätserklärung</b> .....	<b>13</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>13</b>
<b>Artikel Entsorgen</b> .....	<b>14</b>

# Allgemeines

## Lesen Sie die Bedienungsanleitung, und heben Sie sie auf



**Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen für die Inbetriebnahme und Benutzung des Geräts.**

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam, vor allem die Sicherheitsanweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen und Schäden am Gerät führen.
2. Heben Sie die Bedienungsanleitung auf, um Sie später wieder zu konsultieren. Wenn Sie dieses Gerät einem Dritten übergeben, muss er auch diese Bedienungsanleitung erhalten.
3. Wie es das Gesetz gegen Verschwendung und über die Kreislaufwirtschaft seit dem 1. Januar 2022 vorschreibt, sind unsere Ersatzteile fünf Jahre ab der Markteinführung der letzten Einheit des betreffenden Modells verfügbar.

## Erklärung Der Symbole

Folgende Symbole und Hinweise werden in dieser Bedienungsanleitung, am Gerät und an der Verpackung benutzt.

**⚠ ACHTUNG!**

Dieses Symbol / dieser Hinweis bezeichnet eine mittelschwere Gefahr, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

**⚠ VORSICHT!**

Dieses Symbol / dieser Hinweis bezeichnet eine leichte Gefahr, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder moderaten Verletzungen führen kann.

**HINWEIS!**

Dieses Signalsymbol-/wort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt zusätzliche Informationen zur Montage oder Benutzung des Geräts.



Konformitätserklärung: Die Produkte mit diesem Symbol entsprechen allen im Europäischen Wirtschaftsraum anwendbaren Bestimmungen der Gemeinschaft.



Schutzklasse II

## Sicherheit

### Bestimmungsgemäße Benutzung

1. Dieses Gerät ist ausschließlich zum privaten Gebrauch bestimmt.
2. Benutzen Sie das Gerät nur gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung.
3. Jede andere Benutzung wird als nicht konform angesehen und kann zu Sachschäden oder sogar Verletzungen führen.
4. Der Hersteller und der Händler haften nicht für Schäden, die durch nicht konforme oder falsche Benutzung entstanden sind.

# Sicherheitsanweisungen

## ACHTUNG!

### Gefahr eines Stromschlags!

1. Eine defekte elektrische Anlage oder eine zu hohe elektrische Spannung kann zu einem Stromschlag führen.
2. Schließen Sie das Gerät nur an, wenn die Stromspannung der Steckdose den Angaben auf dem Typenschild entspricht.
3. Schließen Sie das Gerät nur an einer leicht erreichbaren Steckdose an, damit Sie es bei Problemen schnell vom Stromnetz trennen können.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um einen Schaden auszuschließen.
5. Öffnen Sie das Gerät nicht; Reparaturen müssen durch einen qualifizierten Techniker erfolgen. Wenden Sie sich an den Kundendienst unter folgender Adresse erscheint auf der Garantiekarte.
6. Berühren Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen.
7. Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel heraus, sondern immer am Stecker.
8. Passen Sie auf, dass das Netzkabel so liegt, dass man nicht darüber stolpern kann.
9. Legen Sie das Netzkabel so, dass es nicht geknickt ist oder sich an scharfen Kanten reibt.
10. Legen Sie das Gerät so hin, dass es nicht in einen Ausguss oder ein Waschbecken fallen kann.
11. Fassen Sie niemals ein Gerät an, das gerade ins Wasser gefallen ist. Wenn das passiert, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
12. Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen. Benutzen Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Regen.
13. Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es nicht benutzen, wenn Sie es reinigen oder wenn es eine Panne hat.



14. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Gefäßen.
15. Wenn das Gerät in einem Badezimmer benutzt wird, ziehen Sie nach der Benutzung den Stecker, denn die Nähe von Wasser ist selbst dann gefährlich, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
16. Als zusätzliche Schutzmaßnahme raten wir zum Einbau einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem nominalen Reststrom von höchstens 30mA in den Stromkreis des Badezimmers. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.

**⚠ ACHTUNG!**

**Gefährlich für Kinder und Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder intellektuellen Fähigkeiten oder ohne Erfahrungen und Kenntnisse!**

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen benutzt werden, die über verminderte physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten verfügen oder denen es an Erfahrung und Kenntnissen mangelt, unter der Bedingung, dass sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen über die sichere Benutzung des Geräts erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern gereinigt und gewartet werden.
2. Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät zusammensetzen, auseinandernehmen oder reinigen oder wenn das Gerät ohne Aufsicht ist.
3. Halten Sie das Gerät fern von kleinen Kindern, insbesondere während der Benutzung und wenn es abkühlt.
4. Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie könnten sich darin verhaken, sie über den Kopf ziehen und beim Spielen ersticken.

**⚠ VORSICHT!**

**Gefahr der Beschädigung!**

1. Quetschgefahr: das Gerät enthält bewegliche Teile. Bei der Montage, der täglichen Benutzung und der Reinigung passen Sie auf Ihre Finger und Hände auf.
2. Legen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe von heißen Oberflächen (z.B.: Herdplatten usw.).
3. Bringen Sie das Netzkabel nicht in Kontakt mit heißen Teilen.
4. Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen (Heizung usw.) oder Unwettern (Regen usw.) aus. Gießen Sie keine Flüssigkeit in das Gerät.
5. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und benutzen Sie keinen Dampfreiniger, um es zu reinigen.
6. Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn seine Plastikteile Risse oder Spalten haben oder verformt sind.



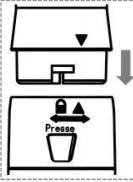
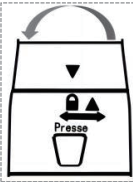
# Benutzung Des Produkts

**⚠ VORSICHT!**

## Vor der Benutzung

1. Nehmen Sie das Gerät und die Aufsätze aus dem Karton. Entfernen Sie die Schutzfolien oder die Plastikhülle vom Gerät.
2. Bevor Sie es benutzen, reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
3. Stellen Sie sich auf eine trockene, nichtleitende Oberfläche.
4. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände richtig trocken sind und halten Sie das Gerät am Griff.
5. Schalten Sie das Gerät sofort ab, wenn es Mängel aufweist oder nicht richtig funktioniert.

## Anbringen und Abnehmen der Aufsätze







1		<p>Wählen Sie den gewünschten Aufsatz, schließen Sie die dreieckige (▼) Markierung am Aufsatz an die dreiecksförmige Markierung (▲) am Gerät an, und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis es Klick macht.</p>
2		<p>Drücken Sie den Knopf zum Öffnen, drehen Sie den Aufsatz gegen den Uhrzeigersinn, bis die beiden Dreiecke übereinstimmen, dann lassen Sie den Aufsatz nach oben gleiten, um ihn zu lösen.</p>

**HINWEIS!**

Bevor Sie einen Aufsatz anbringen oder entfernen, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis die Aufsätze abgekühlt sind.

## Wahl der Aufsätze

Die Aufsätze haben verschiedene Funktionen, wählen Sie sie nach Ihren Bedürfnissen.

	Aufsätze	Beschreibung der Funktion
1	Glättungsbürste 	Zum Trocknen, Entwirren oder um den Haaren Volumen zu
2	Warmluftbürste 	Zum Frisieren und Entwirren der Haare massieren Sie die Kopfhaut. ➤ Frisur: Entwirren Sie zunächst die Haare, um sie geschmeidig zu machen, dann drehen Sie die Glättungsbürste von den Spitzen aus langsam und rollen Sie die Haare um die Bürste. Schließlich lösen Sie die Bürste, um eine Locke zu
3	Frisierdüse 	Für schnelles Trocknen der Haare vor dem Frisieren.
4	Lockenstäbe 	Um die Haare Strähne für Strähne zu frisieren, bieten die Aufsätze zwei Drehrichtungen. ➤ Frisieren einer Strähne: Nehmen Sie eine Haarsträhne, wickeln Sie sie um die Spitzen in wie an dem Aufsatz angegeben (  oder  ). Die Strähne wickelt sich dann automatisch um den Lockenstab. Setzen Sie ihn langsam dort an, wo Sie die Wirkung wünschen, und warten Sie ein paar Sekunden. Entfernen Sie das Gerät, Ihre Strähne ist jetzt gelockt. Fahren Sie ebenso mit dem Rest der Haare fort.



1. Um bessere Ergebnisse für die Frisur zu erhalten, waschen Sie Ihr Haar vorher und lockern Sie es.
2. Wenden Sie das Gerät nicht zu lange an derselben Haarsträhne an, um die Haare nicht zu beschädigen.
3. Das Zubehör kann während der Benutzung sehr heiß werden. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen.

## Benutzung des Geräts

1. Wählen Sie den Aufsatz, den Sie brauchen, stecken Sie ihn in den Luftauslass des Geräts und drehen Sie ihn, um ihn zu fixieren.
2. Rollen Sie das Netzkabel ab und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
3. Benutzen Sie die Steuerung, um die gewünschte Temperatur auszuwählen. Das Gerät hat 3 Temperaturstufen:

- «0 »: Aus.
- « 1 »: Normale Temperatur für sanftes Trocknen und Frisieren.
- «2 »: Mittlere Temperatur für intensive Trocknung und Frisur.
- « 3 »: Höchste Temperatur für schnellste Trocknung und Frisur.

4. Wenn Sie fertig sind, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
5. Berühren sie das Zubehör nicht, damit Sie sich nicht verbrennen, und lassen Sie das Gerät abkühlen.



Bei der ersten Benutzung kann leichter Rauch und Brandgeruch auftreten. Das liegt daran, dass das Gerät neu ist. Es verschwindet nach ein paar Minuten. Es handelt sich in keinem Fall um eine Funktionsstörung und löst keine Funktionsstörung aus.

# Wartung und Lagerung

## Wartung

### **ACHTUNG!**

1. Ziehen Sie immer das Netzkabel, bevor Sie das Gerät reinigen. Gefahr eines Stromschlags!
2. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Geräts läuft! Gefahr eines Stromschlags!
3. Reinigen Sie das Gerät nicht mit leicht entflammaren Flüssigkeiten, Brandgefahr!



- Der Fön braucht keinerlei Wartung. Schützen Sie den Fön vor Staub, Schmutz und Feuchtigkeit.
- Waschen Sie den Lockenstab nicht in der Spülmaschine! Benutzen Sie kein starkes, korrosives, scharfes oder scheuerndes Waschmittel oder eine harte Bürste!
- Der Fön kann mit einem weichen Tuch gereinigt werden.

## Lagerung

1. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
2. Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen und sauberen Ort für Kinder und Haustiere unzugänglich auf.
3. Behalten Sie die Verpackung, um Ihr Gerät darin aufzubewahren, wenn Sie es über einen langen Zeitraum nicht benutzen.

## Technische Eigenschaften

- Modell: JYS-800H-F
- Netzspannung: AC 220-240V
- Stromverbrauch: 800-1000W
- Länge des Kabels: >1.5 m
- 5 austauschbare Aufsätze für verschiedene Frisuren
- 1 Schalter, um 3 Temperaturen leicht zu regeln
- Funktioniert mit feuchten und trockenen Haaren
- Artikelnummer: 843428

Da unsere Produkte ständig weiterentwickelt und verbessert werden, sind Design und technische Änderungen möglich. Diese Bedienungsanleitung kann auch als pdf-Datei von unserer Homepage heruntergeladen werden.

## Konformitätserklärung



Die Konformität des Produkts mit den gesetzlich vorgeschriebenen Normen ist gewährleistet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie online unter.

## Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

## Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der in Ihrem Land geltenden Vorschriften.



### **Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll!**

Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll!

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

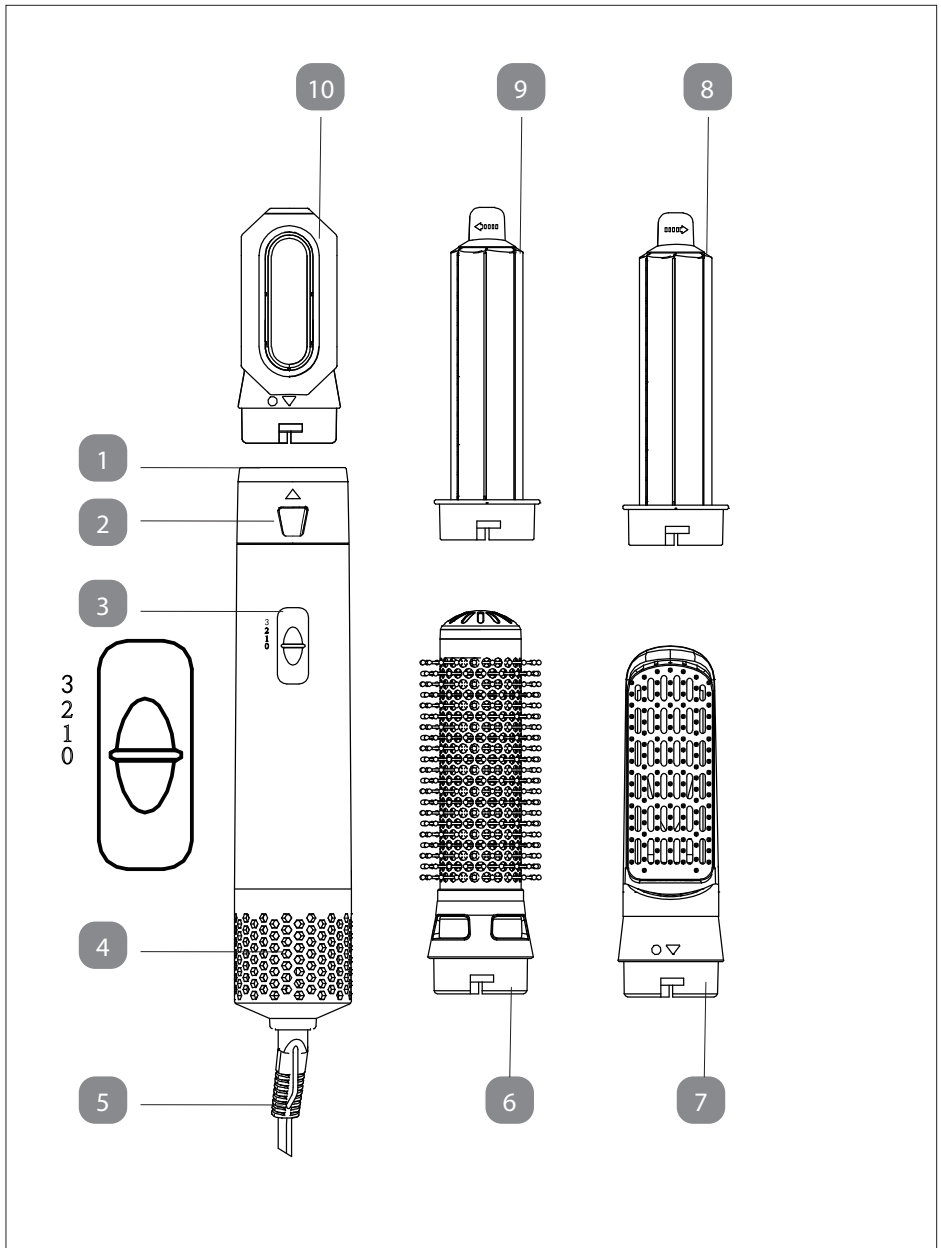
Batterien und Akkus, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt.

# Contenu de livraison



# Pièces de l'appareil

- 1 Sortie d'air
- 2 Bouton d'ouverture
- 3 Commande de mode
- 4 Entrée d'air
- 5 Crochet
- 6 Brosse soufflante
- 7 Brosse lissante
- 8 Fer à boucler avec sens de rotation vers la droite
- 9 Fer à boucler avec sens de rotation vers la gauche
- 10 Concentrateur

Autre contenu :

- Mode d'emploi
- Carte de garantie



# Table des matières

<b>Contenu de livraison</b> .....	<b>15</b>
<b>Pièces de l'appareil</b> .....	<b>16</b>
<b>Généralités</b> .....	<b>18</b>
<b>Explication Des Symboles</b> .....	<b>18</b>
<b>Sécurité</b> .....	<b>19</b>
Utilisation conforme .....	19
Consignes de Sécurité.....	19
<b>Utilisation du Produit</b> .....	<b>22</b>
Avant l'utilisation.....	22
Installation et retrait des accessoires .....	22
Choix des Accessoires .....	23
Utilisation de l'appareil .....	24
<b>Entretien Et Stockage</b> .....	<b>25</b>
Entretien .....	25
Stockage .....	25
<b>Caractéristiques Techniques</b> .....	<b>26</b>
<b>Déclaration de Conformité</b> .....	<b>26</b>
<b>Élimination</b> .....	<b>26</b>

# Généralités

## Lire et conserver le mode d'emploi



**Ce mode d'emploi contient des informations importantes pour la mise en service et l'utilisation de l'appareil.**

1. Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures et endommager l'appareil.
2. Conservez le mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous cédez cet appareil à un tiers, ce mode d'emploi doit lui être fourni en même temps.
3. Comme le stipule la loi relative contre le gaspillage et à l'économie circulaire depuis le 1er janvier 2022, nos pièces détachées sont disponibles pendant une durée de cinq ans à compter de la date de mise sur le marché de la dernière unité du modèle concerné.

## Explication Des Symboles

Les symboles et mentions d'avertissement suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur l'appareil ou sur l'emballage.

**⚠ AVERTISSEMENT!**

Ce symbole / cette mention désigne un danger d'un niveau de risque modéré qui, s'il n'est pas évité, peut conduire à un décès ou à des blessures graves.

**⚠ ATTENTION!**

Ce symbole / cette mention désigne un danger d'un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut conduire à des blessures légères ou modérées.

**UN AVIS!**

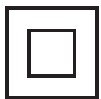
Ce symbole/mot de signalisation met en garde contre d'éventuels dommages matériels.



Ce symbole indique des informations complémentaires utiles pour l'assemblage ou l'utilisation de l'appareil.



Déclaration de conformité : les produits portant ce symbole sont conformes à toutes les dispositions communautaires applicables de l'espace économique européen.



Classe de protection ii

## Sécurité

### Utilisation conforme

1. Cet appareil est exclusivement destiné à un usage privé.
2. Utilisez l'appareil uniquement selon les indications de ce mode d'emploi.
3. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou même des blessures.
4. Le fabricant et le revendeur déclinent toute responsabilité en cas de dommages imputables à une utilisation non conforme ou erronée.

## Consignes de Sécurité



### Risque de choc électrique !

1. Toute installation électrique défectueuse ou une tension électrique trop élevée peuvent entraîner un choc électrique.
2. Branchez l'appareil uniquement si la tension électrique de la prise secteur correspond aux indications de la plaque signalétique.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur facilement accessible, afin de pouvoir le débrancher rapidement du secteur en cas de problème.

4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
5. N'ouvrez pas l'appareil ; les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Adressez-vous au SAV dont l'adresse figure sur la carte de garantie.
6. Ne touchez jamais la fiche secteur avec les mains mouillées.
7. Ne retirez pas la fiche réseau de la prise en tirant sur le câble, mais saisissez toujours la fiche réseau.
8. Placez le câble électrique de façon à ce que l'on ne puisse pas trébucher dessus.
9. Posez le câble secteur de manière à éviter qu'il ne se plie ou rotte contre des arêtes tranchantes.
10. Placez l'appareil de manière à ce qu'il ne risque jamais de tomber dans un évier ou un lavabo.
11. Ne touchez jamais un appareil qui vient de tomber dans l'eau. Si cela se produit, débranchez immédiatement la prise secteur.
12. Utilisez l'appareil uniquement dans des espaces intérieurs. N'utilisez pas l'appareil dans des pièces humides ou sous la pluie.
13. Éteignez toujours l'appareil et retirez la fiche réseau de la prise électrique quand vous n'utilisez pas l'appareil, si vous le nettoyez ou si une panne a lieu.



14. **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
15. Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après utilisation car la proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
16. Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif de courant résiduel (DDR) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à votre installateur.

**⚠ AVERTISSEMENT!**

**Dangereux pour les enfants et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissances !**

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Débranchez toujours l'appareil avant de l'assembler, le désassembler ou le nettoyer ou si l'appareil est laissé sans surveillance.
3. Gardez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier pendant l'utilisation et le refroidissement.
4. Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Ils risquent de s'accrocher dedans, de le mettre sur la tête et de s'étouffer en jouant.

**⚠ ATTENTION!**

**Risque de dommages !**

1. Risque de contusion : l'appareil contient des pièces mobiles. Lors du montage, de l'utilisation quotidienne et du nettoyage, faites attention à vos doigts et à vos mains.
2. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes (p. ex. : plaques de cuisson, etc.).
3. Ne mettez pas le câble électrique en contact avec des parties chaudes.
4. N'exposez pas l'appareil à des températures élevées (chauffage, etc.) ni aux intempéries (pluie, etc.). Ne versez pas de liquide dans l'appareil.
5. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour le nettoyer.
6. N'utilisez plus l'appareil si ses éléments en plastique sont fissurés, fendus ou déformés.

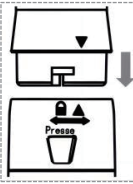
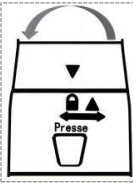
# Utilisation du Produit

**⚠ ATTENTION!**

## Avant l'utilisation

1. Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les films ou le plastique protecteur de l'appareil.
2. Avant l'utilisation, nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
3. Placez-vous sur une surface sèche et non conductrice.
4. Vérifiez que vos mains sont bien sèches, tenez uniquement l'appareil par la poignée.
5. Éteignez immédiatement l'appareil s'il est défectueux ou présente des défauts de fonctionnement.

## Installation et retrait des accessoires




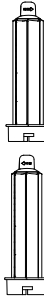
1		<p>Choisissez l'accessoire que vous souhaitez utiliser, alignez le repère en forme de triangle (▼) sur l'accessoire avec le repère en forme de triangle (▼) sur l'appareil, puis insérez-le en position et tournez le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic.</p>
2		<p>Appuyez sur le bouton d'ouverture, tournez l'accessoire dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les deux triangles soient alignés, puis faites glisser l'accessoire vers le haut pour le dégager.</p>

**UN AVIS!**

Avant d'installer ou de retirer un accessoire, assurez-vous de débrancher l'appareil, puis attendez que les accessoires refroidissent.

## Choix des Accessoires

Les accessoires ont différentes fonctions, choisissez-les en fonction de vos besoins.

	Accessoires		Description de la fonction
1	Brosse soufflante		Pour sécher, démêler ou donner du volume aux cheveux.
2	Brosse lissante		Pour coiffer et démêler les cheveux, masse le cuir chevelu. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Coiffure : démêlez d'abord les cheveux pour les assouplir, puis tournez lentement la brosse lissante en partant des pointes, puis enroulez les cheveux autour de la brosse et enfin, desserrez-la pour obtenir une forme de boucle. Recommencez ces étapes sur le reste des cheveux.</li> </ul>
3	Concentrateur		Pour un séchage rapide des cheveux avant coiffure.
4	Fers à boucler		Pour coiffer les cheveux mèche par mèche, les accessoires offrent deux sens de rotation. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Coiffer une mèche : prenez une mèche de cheveux, enroulez-la autour des pointes, dans le sens indiqué par la flèche ( ◀ ou ▶ ) sur l'accessoire. La mèche va ensuite s'enrouler automatiquement autour du fer à boucler. Déplacez lentement ce dernier là où vous souhaitez appliquer l'effet et attendez quelques secondes. Retirez les accessoires, votre mèche sera désormais bouclée. Continuez ainsi avec le reste des cheveux.</li> </ul>



1. Pour de meilleurs résultats de coiffure, lavez et démêlez vos cheveux au préalable.
2. N'appliquez pas l'accessoire sur la même mèche de cheveux pendant trop longtemps pour éviter d'abîmer les cheveux.
3. Les accessoires peuvent devenir très chauds pendant l'utilisation, faites attention à ne pas vous brûler.

## Utilisation de l'appareil

1. Choisissez l'accessoire dont vous avez besoin, insérez-le dans la sortie d'air de l'appareil, puis faites-le tourner pour le fixer.
2. Déroulez le cordon d'alimentation et branchez la fiche dans la prise électrique.
3. Utilisez la commande de mode pour sélectionner la température en fonction de vos besoins. Cet appareil propose 3 niveaux de température :
  - «0»: Éteint.
  - « 1 »: Température normale, séchage doux et coiffure.
  - « 2 »: Température modérée pour un séchage et une coiffure intenses.
  - « 3 »: Température la plus élevée, séchage et coiffure les plus rapides.
4. Lorsque vous avez terminé, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise.
5. Ne touchez pas les accessoires pour éviter de vous brûler et laissez l'appareil refroidir.



Lors de la première utilisation, une légère émanation de fumée et une odeur de brûlé peuvent survenir. Cela est dû au fait qu'il s'agit d'un appareil neuf. Cela disparaîtra après quelques minutes. Il ne s'agit en aucun cas d'un signe de dysfonctionnement et cela ne provoquera pas de dysfonctionnement.



# Entretien Et Stockage

## Entretien

### **AVERTISSEMENT!**

1. Débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise avant de nettoyer l'appareil. Risque d'électrocution !
2. Assurez-vous que l'eau ne s'infiltre pas à l'intérieur ! Risque d'électrocution !
3. Ne nettoyez pas l'appareil avec des liquides fortement inflammables, Risque d'incendie !



- Le sèche-cheveux ne nécessite aucun entretien. Protéger le sèche-cheveux de la poussière, la saleté et l'humidité.
- Ne lavez pas le fer à friser au lave-vaisselle ! N'utilisez aucun produit détergent dur, corrosif, piquant ou récurant ni aucune brosse dure !
- Le sèche-cheveux peut être nettoyé avec un chiffon doux.

## Stockage

1. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
2. Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et propre, hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.
3. Veuillez conserver l'emballage pour ranger votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas sur une plus longue période.

## Caractéristiques Techniques

- Modèle: JYS-800H-F
- Tension d'alimentation : AC 220-240V
- Consommation électrique : 800 -1000W
- Longueur du câble : >1.5 m
- 5 têtes interchangeables pour créer différentes coiffures
- 1 bouton pour régler 3 températures facilement
- Fonctionne sur cheveux humides et secs
- Numéro d'article: 843428

Comme nos produits sont constamment développés et améliorés, des modifications de conception et techniques sont possibles.

Ce manuel d'utilisation peut également être téléchargé sous forme de fichier PDF à partir de notre page d'accueil.

## Déclaration de conformité



La conformité du produit aux standards prescrits par la loi est garantie. Vous pouvez trouver la déclaration de conformité complète sur Internet [www](http://www).

## Élimination

### Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

## Élimination de l'article

Éliminez le mixeur plongeant conformément aux dispositions en vigueur dans votre pays.



**Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers!**

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent jamais être jetés dans la poubelle des ordures ménagères.

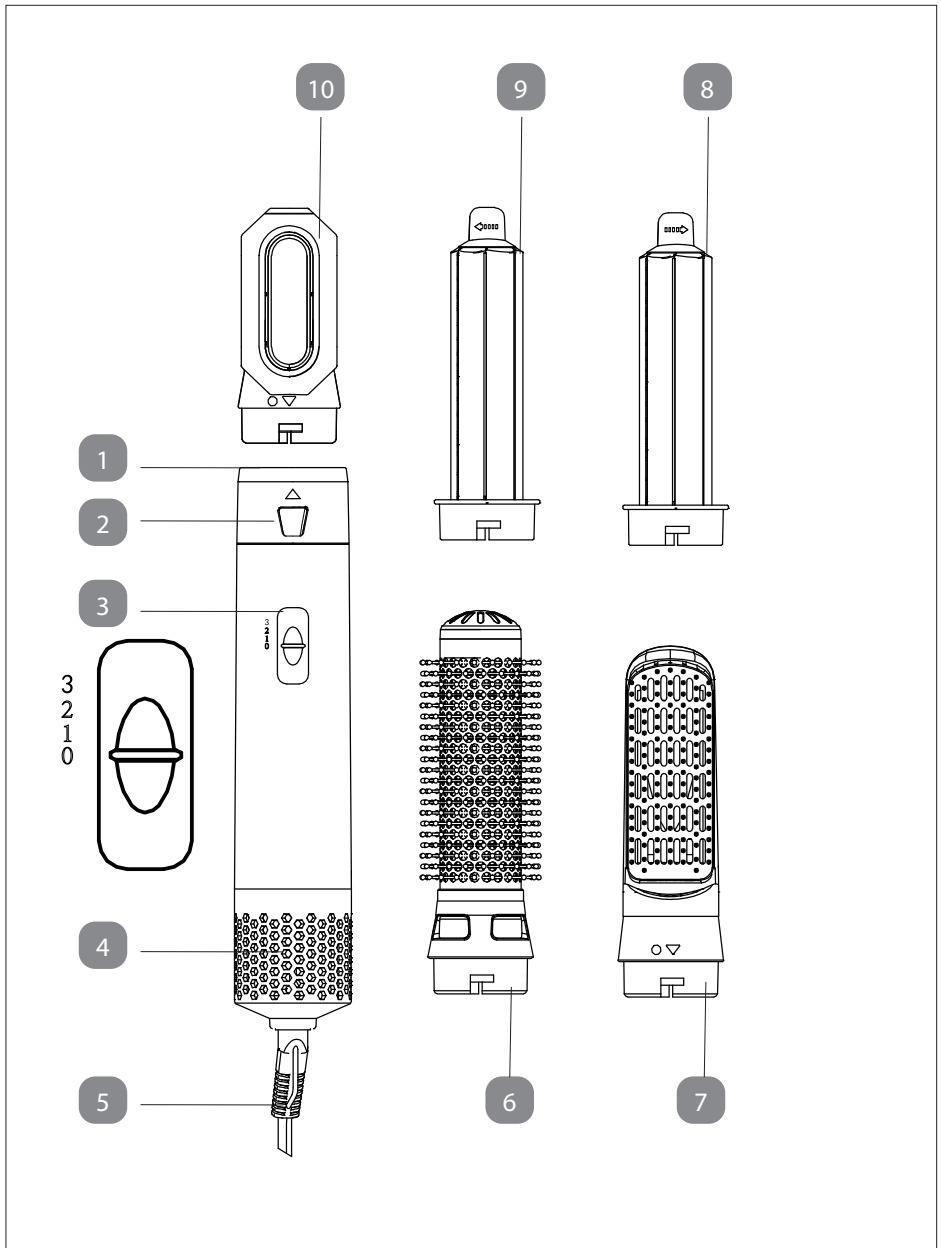
Les consommateurs sont contraints par la loi de jeter les appareils électriques et électroniques arrivés en fin de vie, séparément des déchets ménagers non triés. Cela permettra de garantir une valorisation des déchets respectueuse de l'environnement et des ressources.

Les batteries et accumulateurs qui ne sont pas fixés dans l'appareil électrique ou électronique et qui peuvent être extraits sans dommage, doivent être retirés de l'appareil avant de l'emmener dans un point de collecte et éliminés de manière appropriée. Cela s'applique également aux ampoules qui peuvent être extraites de l'appareil sans dommage.

Les propriétaires privés d'appareils électriques et électroniques peuvent les déposer dans des déchetteries municipales ou les déposer dans les points de collecte mis en place par les fabricants ou les revendeurs. Le dépôt d'appareils usagés est gratuit.

D'une manière générale, les revendeurs sont tenus de proposer un service gratuit de reprise des appareils usagés, en mettant à disposition des points de collecte appropriés, à une distance raisonnable. Les consommateurs ont la possibilité de déposer gratuitement un appareil usagé auprès d'un revendeur soumis à l'obligation de reprendre ces appareils, lorsqu'ils achètent un appareil neuf équivalent, offrant globalement les mêmes fonctions. Cette possibilité est aussi offerte pour les livraisons à un ménage privé.

# Volume di fornitura



# Parti dell'apparecchio

- 1 Uscita dell'aria
- 2 Pulsante di rilascio
- 3 Comando di modalità
- 4 Entrata dell'aria
- 5 Gancio
- 6 Spazzola ad aria
- 7 Spazzola lisciante
- 8 Accessorio per arricciare i capelli con senso di rotazione orario
- 9 Accessorio per arricciare i capelli con senso di rotazione antiorario
- 10 Concentratore

Ulteriori elementi compresi nella fornitura:

- Istruzioni per l'uso
- Scheda di garanzia

# Indice

<b>Volume di fornitura .....</b>	<b>29</b>
<b>Parti dell'apparecchio .....</b>	<b>29</b>
<b>Aspetti Generali .....</b>	<b>31</b>
<b>Spiegazione Dei Simboli .....</b>	<b>31</b>
<b>Sicurezza .....</b>	<b>32</b>
Usò conforme .....	32
Istruzioni di Sicurezza .....	32
<b>Utilizzo Del Prodotto .....</b>	<b>35</b>
Prima dell'uso.....	35
Installazione e rimozione degli accessori .....	35
Scelta degli Accessori .....	36
Utilizzo dell'apparecchio .....	37
<b>Manutenzione e Conservazione .....</b>	<b>38</b>
Manutenzione .....	38
Conservazione .....	38
<b>Caratteristiche Tecniche .....</b>	<b>39</b>
<b>Dichiarazione Di Conformità .....</b>	<b>39</b>
<b>Smaltimento .....</b>	<b>39</b>

# Aspetti Generali

## Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



**Questo manuale d'uso contiene informazioni importanti per la messa in funzione e l'uso dell'apparecchio.**

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il manuale d'uso, in particolare le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni e danni all'apparecchio.
2. Conservare il manuale d'uso per futuro riferimento. Se l'apparecchio viene ceduto a terzi, è necessario fornire contemporaneamente il presente manuale d'uso.
3. Come stabilito dalla legge contro lo spreco e l'economia circolare, dall'1 gennaio 2022 i nostri pezzi di ricambio sono disponibili per un periodo di cinque anni a decorrere dalla data di immissione sul mercato dell'ultima unità del modello in questione.

## Spiegazione Dei Simboli

Nel presente manuale d'uso, sull'apparecchio o sulla confezione vengono utilizzati i seguenti simboli e note di avvertenza.

 **AVVERTENZA!**

Simbolo/note indicante un rischio moderato che, se non evitato, potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

 **ATTENZIONE!**

Simbolo/note indicante un pericolo di ridotto livello di rischio che, se non evitato, può causare lesioni lievi o moderate.

**AVVISO!**

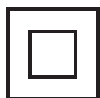
Simbolo/parola di segnalazione avvisa della possibilità di eventuali danni materiali.



Simbolo indicante informazioni aggiuntive utili per il montaggio o l'utilizzo del dispositivo.



Dichiarazione di conformità: I prodotti recanti questo simbolo sono conformi a tutte le disposizioni comunitarie applicabili dello spazio economico europeo.



Classe di protezione II

## Sicurezza

### Uso conforme

1. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso privato.
2. Utilizzare l'apparecchio solo come indicato nel presente manuale di istruzioni.
3. Qualsiasi altro utilizzo è considerato improprio e può causare danni agli oggetti o lesioni personali.
4. Il produttore e il rivenditore non si assumono alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o non corretto.

## Istruzioni di Sicurezza

**⚠ AVVERTENZA!**

### Rischio di scariche elettriche!

1. Un impianto elettrico difettoso o una tensione elettrica troppo alta possono causare scariche elettriche.
2. Collegare l'apparecchio solo se la tensione elettrica della presa di corrente corrisponde alle indicazioni riportate sulla targhetta segnaletica.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente facilmente accessibile, in modo da poterlo scollegare rapidamente dalla presa di corrente in caso di problemi.



4. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal personale dell'assistenza o da personale qualificato per evitare situazioni pericolose.
5. Non aprire l'apparecchio; le riparazioni devono essere eseguite da personale qualificato. Contattare il servizio di assistenza indicato sul certificato di garanzia.
6. Non toccare mai la spina di alimentazione con le mani bagnate.
7. Non rimuovere la spina dalla presa tirando il cavo, ma afferrare sempre la spina.
8. Posizionare il cavo elettrico in modo che non possa essere fonte di inciampo.
9. Disporre il cavo di alimentazione in modo che non si pieghi o si rompa contro eventuali bordi taglienti.
10. Posizionare l'apparecchio in modo che non cada mai in un lavandino o in un lavabo.
11. Non toccare mai un apparecchio caduto in acqua. In tal caso, scollegare immediatamente la presa di alimentazione.
12. Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti interni. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi o esposti alla pioggia.
13. Spegnerne sempre l'apparecchio e rimuovere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in uso, quando è sottoposto a pulizia o quando si verifica un guasto.



14. **AVVERTENZA** : Non utilizzate l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri contenitori pieni di acqua.
15. Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso, poiché la vicinanza all'acqua è pericolosa anche quando l'apparecchio è spento.
16. Per una maggiore protezione, si consiglia l'installazione di un interruttore differenziale a corrente residua (DDR) con una corrente d'esercizio residua nominale non superiore a 30mA nel circuito elettrico che alimenta il bagno. Chiedere una consulenza al proprio installatore.

**⚠ AVVERTENZA!**

**Pericoloso per bambini e persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettuali ridotte o senza esperienza e conoscenza!**

1. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, compromissione sensoriale o mentale o senza esperienza e conoscenze, a condizione che abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso del dispositivo in sicurezza e comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
2. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima di montarlo, smontarlo o pulirlo, o se l'apparecchio viene lasciato incustodito.
3. Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini piccoli, specialmente durante l'uso e il raffreddamento.
4. Non consentire ai bambini di giocare con la pellicola di imballaggio. Potrebbero rimanere impigliati, metterla sulla testa e soffocare durante il gioco.

**⚠ ATTENZIONE!**

**Rischio di danni!**

1. Rischio di contusioni: l'apparecchio è dotato di parti mobili. Durante il montaggio, l'uso quotidiano e la pulizia, prestare attenzione alle dita e alle mani.
2. Non posizionare l'apparecchio su superfici calde o nelle loro vicinanze (ad esempio, piastre di cottura, ecc.).
3. Evitare che il cavo elettrico venga a contatto con parti calde.
4. Non esporre l'apparecchio a temperature elevate (riscaldamento, ecc.) o alle intemperie (pioggia, ecc.). Non versare liquidi nell'apparecchio.
5. Non immergere l'apparecchio in acqua e non utilizzare del vapore per pulirlo.
6. Non utilizzare l'apparecchio se le parti in plastica sono rotte, incrinare o deformate.

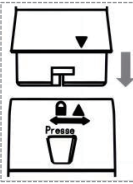
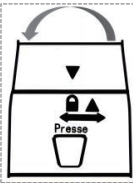
# Utilizzo Del Prodotto

**⚠ ATTENZIONE!**

## Prima dell'uso

1. Rimuovere l'apparecchio e gli accessori dalla confezione. Rimuovere le pellicole o la plastica di protezione dall'apparecchio.
2. Prima dell'uso, pulire l'apparecchio con un panno umido.
3. Posizionarsi su una superficie asciutta e non conduttiva.
4. Verificare che le mani siano asciutte, afferrare l'apparecchio solo dall'impugnatura.
5. Spegnerne immediatamente l'apparecchio se è difettoso o non funziona correttamente.

## Installazione e rimozione degli accessori




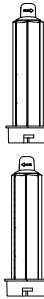
1		Scegliere l'accessorio che si desidera utilizzare, allineare il segno del triangolo (▼) sull'accessorio con il segno del triangolo (▼) sull'apparecchio, inserirlo in posizione e ruotarlo in senso orario fino a quando non si sente uno scatto.
2		Premere il pulsante di rilascio, ruotare l'accessorio in senso antiorario fino ad allineare i due triangoli, quindi fare scorrere l'accessorio verso l'alto per sganciarlo.

**AVVISO!**

Prima di installare o rimuovere un accessorio, scollegare l'apparecchio e attendere che gli accessori si raffreddino.

## Scelta degli Accessori

Gli accessori hanno diverse funzioni, è possibile sceglierli in base alle proprie esigenze.

	Accessori		Descrizione della funzione
1	Spazzola ad aria		Per asciugare, districare o dare volume ai capelli.
2	Spazzola lisciante		<p>Per pettinare e districare i capelli, esercita un massaggio sul cuoio capelluto.</p> <p>➤ Styling: per prima cosa districare i capelli per scioglierli, quindi ruotare lentamente la spazzola lisciante a partire dalle punte, avvolgere i capelli intorno alla spazzola e infine allentare la presa fino a ottenere la forma di un ricciolo. Ripetere questi passaggi per il resto dei capelli.</p>
3	Concentratore		Per un'asciugatura rapida dei capelli prima dello styling.
4	Ferri arricciacapelli		<p>Per fare la piega ai capelli ciocca a ciocca, gli accessori sono dotati di due direzioni di rotazione.</p> <p>➤ Styling di una ciocca: prendere una ciocca di capelli e avvolgerla intorno alle punte nella direzione indicata dalla freccia (◀◀◀◀ ou ◀◀◀◀▶▶▶▶) sull'accessorio. La ciocca di capelli si avvolge automaticamente intorno all'accessorio per arricciare i capelli. Spostare l'accessorio arricciacapelli lentamente nel punto in cui si desidera ottenere l'effetto e attendere alcuni secondi. Rimuovere gli accessori, la ciocca sarà arricciata. Continuare con il resto dei capelli.</p>



1. Per ottenere risultati di styling ottimali, prima lavare e districare i capelli.
2. Non applicare l'accessorio sulla stessa ciocca di capelli troppo a lungo per evitare di danneggiarli.
3. Gli accessori potrebbero surriscaldarsi durante l'uso, prestare attenzione a non bruciarsi.

## Utilizzo dell'apparecchio

1. Scegliere l'accessorio desiderato, inserirlo nell'uscita dell'aria dell'apparecchio e ruotarlo per fissarlo.
2. Svolgere il cavo di alimentazione e inserire la spina nella presa elettrica.
3. Utilizzare il comando della modalità per selezionare la temperatura in base alle proprie esigenze. Questo apparecchio offre 3 livelli di temperatura:
  - «0»: Spento.
  - « 1 »: Temperatura normale, asciugatura delicata e acconciatura.
  - « 2 »: Temperatura moderata per un'asciugatura e uno styling intensi.
  - « 3 »: Temperatura massima, asciugatura e styling più veloci.
4. Al termine, spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.
5. Non toccare gli accessori per evitare ustioni e lasciare raffreddare l'apparecchio.



Al primo utilizzo, potrebbe verificarsi una leggera emissione di fumo e un odore di bruciato. Ciò è dovuto al fatto che si tratta di un nuovo apparecchio, ma questo effetto scomparirà dopo pochi minuti. In ogni caso, non si tratta un segno di malfunzionamento e non causa un malfunzionamento.

# Manutenzione e Conservazione

## Manutenzione

### **AVVERTENZA!**

1. Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa prima di pulire l'apparecchio. Rischio di scosse elettriche!
2. Assicurarsi che l'acqua non entri all'interno! Rischio di scosse elettriche!
3. Non pulire l'apparecchio con liquidi altamente infiammabili, rischio di incendio!



- L'asciugacapelli non richiede manutenzione. Proteggere l'asciugacapelli da polvere, sporcizia e umidità.
- Non lavare il ferro arricciacapelli in lavastoviglie! Non utilizzare detergenti aggressivi, corrosivi, pungenti o abrasivi o spazzole rigide!
- L'asciugacapelli può essere pulito con un panno morbido.

## Conservazione

1. Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare.
2. Riporre l'apparecchio in un luogo fresco, asciutto e pulito, lontano dalla portata dei bambini e degli animali.
3. Conservare l'imballaggio per riporre l'apparecchio quando non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.


## Caratteristiche Tecniche

- Modello: JYS-800H-F
- Tensione di alimentazione: CA 220-240V.
- Consumo energetico: 800 -1000W
- Lunghezza cavo: >1,5 m
- 5 testine intercambiabili per creare acconciature diverse
- 1 pulsante per impostare facilmente 3 temperature
- Funziona su capelli umidi e asciutti
- Artikelnummer: 843428

Poiché i nostri prodotti vengono costantemente sviluppati e migliorati, sono possibili modifiche tecniche e di progettazione.

Il presente manuale d'uso può essere scaricato anche come file PDF dalla nostra homepage.

## Dichiarazione Di Conformità

 È garantita la conformità del prodotto agli standard legali prescritti. La dichiarazione di conformità completa è disponibile online all'indirizzo .

## Smaltimento

### Smaltimento della confezione



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta usata, le pellicole alla raccolta di materiali riciclabili.

## Smaltimento dell'apparecchio

Smaltire l'articolo in modo conforme alle normative vigenti nella relativa nazione.



### **Non smaltire gli apparecchi con i rifiuti domestici!**

Il simbolo con il bidone barrato significa che gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo per legge di conferire gli apparecchi elettrici ed elettronici al termine della loro durata separatamente dai rifiuti domestici. In questo modo si assicura un riciclaggio conforme nel rispetto delle risorse evitando effetti negativi sull'ambiente.

Batterie ed accumulatori, non completamente integrati nell'apparecchio elettrico o elettronico, che possono essere separati dallo stesso senza distruggerlo, devono essere separati dall'apparecchio prima della consegna presso un centro di raccolta e conferiti per uno smaltimento conforme. Ciò vale anche per le lampade che possono essere prelevate senza distruggere l'apparecchio.

I proprietari di apparecchi elettrici ed elettronici di economie domestiche private possono conferirli presso i centri di raccolta ufficiali e pubblici addetti allo smaltimento o presso i punti di raccolta approntati dai produttori o distributori. Il conferimento degli apparecchi vecchi è gratuito.

In generale i distributori hanno l'obbligo di garantire il ritiro gratuito degli apparecchi vecchi tramite opportunità di ritiro entro distanze ragionevoli.

I consumatori hanno la possibilità di consegna gratuita di un apparecchio vecchio presso un distributore con obbligo di ritiro quando acquistano un apparecchio nuovo equivalente con funzioni essenzialmente identiche. Questa possibilità esiste anche in caso di consegna a un domicilio privato.











CH

**Hergestellt in China/Fabriqué en Chine/Prodotto in: Cina**

**Hersteller/Fabricant/Produttore:**

Senya International

47 Avenue de Flandre

59290 Wasquehal, Frankreich/France/Francia

**SERVICECENTER • SERVICE APRÈS-VENTE  
ASSISTENZA POST-VENDITA**

843428

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**.

Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.

La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE**.

MODELL/MODÈLE/MODELLO:

JYS-800H-F

02/2025

**3**

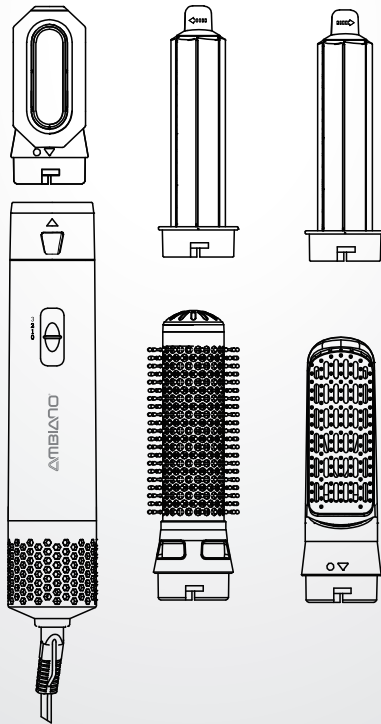
**JAHRE GARANTIE  
ANS GARANTIE  
ANNI GARANZIA**



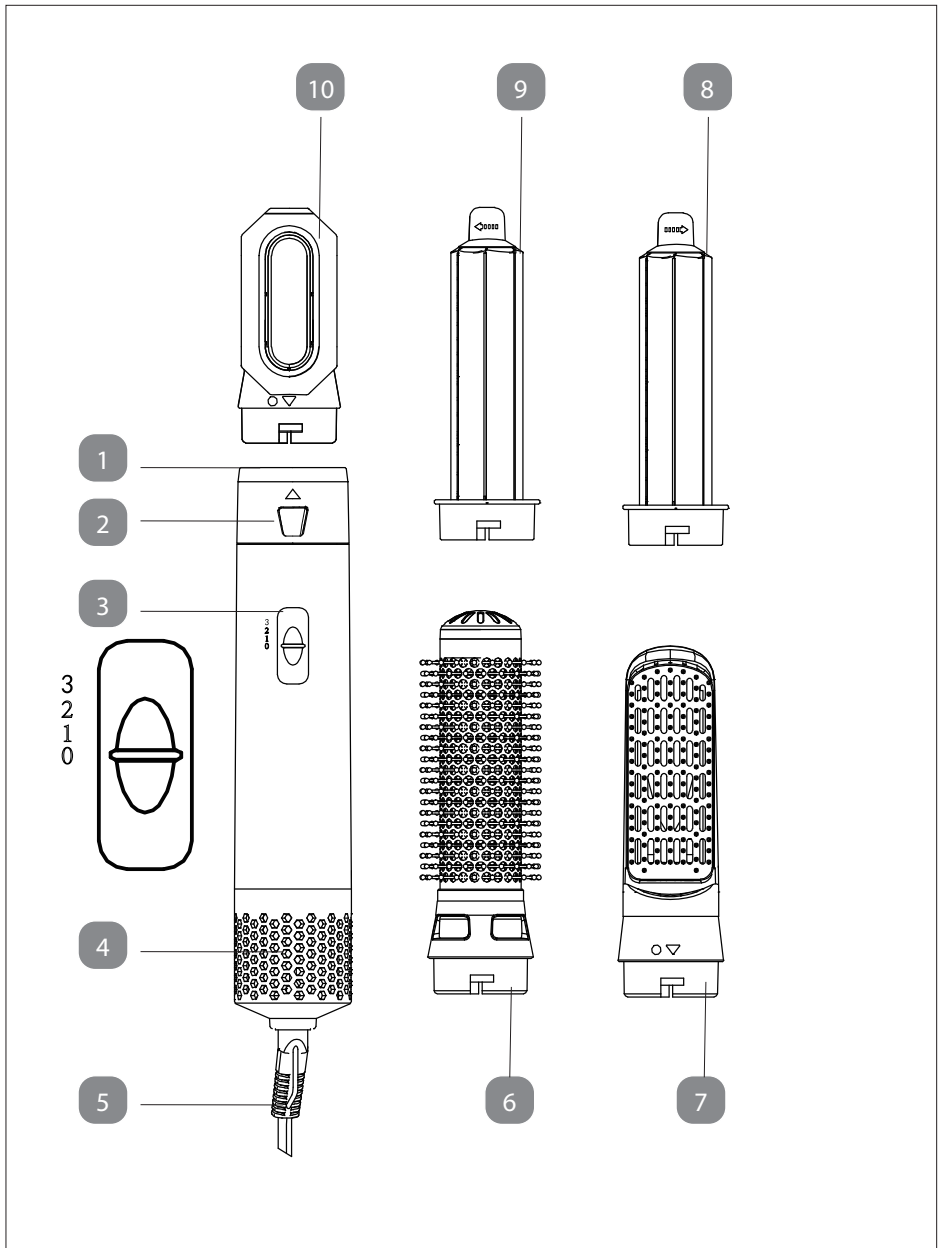
# Használati útmutató

AMBIANO®

## MULTISTYLER 5 AZ 1-BEN



# Szállítási terjedelem



# Készülékreszek

- 1 Levegő kivezetés
- 2 Nyitógomb
- 3 Üzem mód kapcsoló
- 4 Levegő bemenet
- 5 Kampó
- 6 Fúvókefe
- 7 Simító kefe
- 8 Hajsütővas forgásirány jobbra
- 9 Hajsütővas forgásirány forgatás balra
- 10 Szűkítő

A szállítási terjedelem további része:

- Kezelési útmutató
- Garanciaakártya

# Tartalom

<b>Szállítási terjedelem .....</b>	<b>2</b>
<b>Készülékreszek .....</b>	<b>3</b>
<b>Általános Tudnivalók .....</b>	<b>5</b>
<b>A Szimbólumok Magyarázata .....</b>	<b>5</b>
<b>Biztonság .....</b>	<b>6</b>
Helyes használat .....	6
Biztonsági előírások .....	6
<b>A Termék Használata .....</b>	<b>9</b>
Használat előtt .....	9
Tartozékok felhelyezése és eltávolítása .....	9
A Tartozékok Kiválasztása .....	10
A Készülék Használata .....	11
<b>Karbantartás És Tárolás .....</b>	<b>12</b>
Karbantartás .....	12
Tárolás .....	12
<b>Muszaki Jellemzok .....</b>	<b>13</b>
<b>Megfeleloségi Nyilatkozat .....</b>	<b>13</b>
<b>Hulladékkénti Elhelyezés .....</b>	<b>14</b>
<b>Régi Eszköz Hulladékkénti Elhelyezése .....</b>	<b>14</b>



# Általános Tudnivalók

## Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót



**Ez a használati útmutató a készülék üzembe helyezésére és használatára vonatkozó fontos információkat tartalmaz.**

1. A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat. A használati útmutató be nem tartása személyi sérüléshez és a készülék károsodásához vezethet.
2. Őrizze meg ezt az útmutatót későbbi használatra. Ha a készüléket átadja másnak, ezt a használati útmutatót is át kell adni vele.
3. A 2022. január 1-jétől hatályos pazarlás elleni és a körforgásos gazdaságról szóló törvény értelmében pótalkatrészeink az adott modell utolsó példányának forgalomba hozatalától számított öt évig rendelkezésre állnak.

## A Szimbólumok Magyarázata

A következő szimbólumok és figyelmeztetések szerepelnek ebben a használati útmutatóban, a készüléken vagy a csomagoláson.

### FIGYELMEZTETÉS!

Ez a szimbólum/figyelmeztetés mérsékelt szintű kockázatot jelez, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

### FIGYELEM!

Ez a szimbólum/figyelmeztetés alacsony szintű kockázatot jelez, amely, ha nem kerüljük el, könnyű vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.

### FIGYELMEZTETÉS!

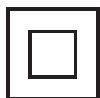
Ez a szimbólum/figyelmeztetés az esetleges anyagi károkra figyelmeztet.



Ez a szimbólum a készülék összeszereléséhez vagy használatához hasznos kiegészítő információkat jelez.



Megfelelőségi nyilatkozat: Az ezzel a szimbólummal ellátott termékek megfelelnek az Európai Gazdasági Térség valamennyi közösségi rendelkezésének.



II. érintésvédelmi osztály

## Biztonság

### Helyes használat

1. Ez a készülék kizárólag magánhasználatra szolgál.
2. A készüléket csak a jelen használati utasításban leírtak szerint használja.
3. Minden más használat nem megfelelőnek minősül, és anyagi károkat vagy akár sérülést is okozhat.
4. A gyártó és a viszonteladó nem vállal felelősséget a nem megfelelő vagy helytelen használatból eredő károkért.

## Biztonsági előírások



### Áramütés veszélye!

1. Egy hibás elektromos berendezés vagy a túl magas feszültség áramütést okozhat.
2. Csak akkor csatlakoztassa a készüléket, ha a hálózati feszültség megfelel az adattáblán feltüntetett adatoknak.
3. Csak könnyen elérhető hálózati aljzathoz csatlakoztassa a készüléket, hogy probléma esetén gyorsan le lehessen választani a hálózatról.

4. Ha a tápkábel sérült, a gyártónak, szakszervizének vagy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.
5. Ne nyissa ki a készüléket; a javításokat képzett szakembernek kell elvégeznie. Forduljon a vevőszolgálathoz a garanciajegyben feltüntetett címen.
6. Soha ne nyúljon a hálózati dugaszhoz nedves kézzel.
7. Ne húzza ki a hálózati dugaszt az aljzatból a kábel meghúzásával, hanem mindig a dugaszt fogja meg.
8. Úgy helyezze el a tápkábelt úgy, hogy ne lehessen megbotlani benne.
9. Úgy helyezze el a tápkábelt, hogy ne törjön meg, és ne súrlódjon éles szélékhez.
10. Úgy helyezze el a készüléket, hogy soha ne eshessen mosogatóba vagy mosdókagylóba.
11. Soha ne nyúljon egy vízbe esett készülékhez. Ha ez megtörténik, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót.
12. Csak beltérben használja a készüléket. Ne használja a készüléket nedves helyiségekben vagy esőben.
13. Mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót, ha nem használja, ha tisztítja a készüléket, vagy ha meghibásodott.



14. **FIGYELEM!** Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhany, mosdókagyló vagy más, vizet tartalmazó edény közelében.
15. Ha fürdőszobában használja a készüléket, húzza ki az aljzatból használat után, mert a víz közelsége veszélyt jelent még akkor is, ha a készülék ki van kapcsolva.
16. A további védelem érdekében javasoljuk a fürdőszoba áramellátására szolgáló áramkörbe egy differenciál áramvédő kapcsoló (RCD) beépítését, melynek névleges áramerőssége nem haladja meg a 30 mA-t. Kérjen tanácsot egy villanyszerelőtől.

**▲ FIGYELMEZTETÉS!**

**Veszélyes gyermekek és a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és ismeretekkel nem rendelkező személyek számára!**

1. A készüléket 8 éven felüli gyermekek, vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy akkor, ha a készülék biztonságos használatára megtanították őket, és megértették az ezzel járó kockázatokat. A gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást felügyelet nélkül lévő gyermekek ne végezzék.
2. Mindig húzza ki a hálózatból a készüléket összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt, illetve ha felügyelet nélkül hagyják.
3. Tartsa a készüléket kisgyermekektől elzárt helyen, különösen a használat és a lehűtés közben.
4. Ne engedje, hogy a gyermekek a csomagolófóliával játsszanak. Beleakadhatnak, a fejükre tehetik, és játék közben megfulladhatnak.

**▲ FIGYELEM!**

## **Károsodás veszélye!**

1. Zúzóadás veszélye: a készülék mozgó alkatrészeket tartalmaz. Az összeszerelés, a napi használat és a tisztítás során ügyeljen az ujjaira és a kezére.
2. Ne tegye a készüléket forró felületekre vagy azok közelébe (pl. : főzőlapok stb.)
3. Ne hagyja, hogy a tápkábel forró részekkel érintkezzen.
4. Ne tegye ki a készüléket magas hőmérséklet (fűtés stb.), sem a szélsőséges időjárás (eső stb.) hatásának. Ne öntsön folyadékot a készülékbe.
5. Ne merítse a készüléket vízbe, és ne használjon gőztisztítót a tisztításához.
6. Ne használja tovább a készüléket, ha műanyag részei repedezettek, megrepedtek vagy deformálódtak.

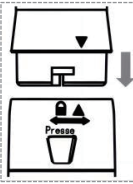
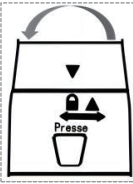
# A Termék Használata

## ▲ FIGYELEM!

### Használat előtt

1. Vegye ki a készüléket és a tartozékokat a dobozból. Távolítsa el a védőfóliákat vagy műanyagot a készülékről.
2. Használat előtt tisztítsa meg a készüléket egy nedves ronggyal.
3. Álljon száraz, nem vezető felületre.
4. Ellenőrizze, hogy a keze teljesen száraz, a készüléket csak a fogantyúnál fogja meg.
5. Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha hibás, vagy rendellenesen működik.

### Tartozékok felhelyezése és eltávolítása








1		<p>Válassza ki a használni kívánt tartozékot, igazítsa a tartozékon lévő háromszög alakú jelet (▼) a készüléken lévő háromszög alakú jelhez (▼), majd helyezze be a helyére, és forgassa el az óramutató járásával egyező irányba, amíg kattantást nem hall.</p>
2		<p>Nyomja meg a kioldógombot, fordítsa el a tartozékot az óramutató járásával ellentétes irányban, amíg a két háromszög egy vonalba nem kerül, majd csúsztassa felfelé a tartozékot a kioldáshoz.</p>

## FIGYELMEZTETÉS!

Tartozék felhelyezése vagy eltávolítása előtt húzza ki a készüléket, és várja meg, amíg a tartozékok lehűlnek.

## A Tartozékok Kiválasztása

A tartozékoknak különböző funkciói vannak, válassza ki őket igényei szerint.

	Tartozékok	A funkció leírása
1	Fúvókefe 	Hajszárításhoz, a haj kifésüléséhez, vagy a haj volumenének növeléséhez.
2	Simítókefe 	A haj formázásához és kifésüléséhez, masszírozza a fejbőrt. ➤ Hajformázás: először fésülje ki a haját, hogy meglazuljon, majd forgassa lassan a hajvégek felől a simító kefére. Csavarja a haját a kefe köré, végül lazítsa meg, hogy fűrtöt formázzon. Ismételje meg ezeket a lépéseket a haj további részén.
3	Szűkítő 	A haj gyors szárításához hajformázás előtt.
4	Hajsütővas  	A haj tincsenkénti formázása érdekében a tartozékok két forgásirányt kínálnak. ➤ Egy hajtincs formázása: vegyen egy hajtincset és csavarja a végződések köré, a tartozékon lévő nyíl (  vagy  ) által jelzett irányba. A hajtincs ekkor automatikusan a hajsütővas köré csavarodik. Lassan mozgassa a hajsütőt ott, ahol a hatást el szeretné érni, és várjon néhány másodpercig. Távolítsa el a tartozékokat, a haja ekkor már göndör lesz. Folytassa így a haj többi részével.



1. A jobb formázási eredmények érdekében előtte mossa meg és fésülje ki a haját.
2. Ne tartsa a tartozékot túl sokáig ugyanazon a hajtincsen, hogy elkerülje a haj károsodását.
3. A tartozékok használat közben nagyon felforrósodhatnak, ezért vigyázzon, nehogy megégesse magát.

## A Készülék Használata

1. Scegliere l'accessorio desiderato, inserirlo nell'uscita dell'aria dell'apparecchio e ruotarlo per fissarlo.
2. Svolgere il cavo di alimentazione e inserire la spina nella presa elettrica.
3. Utilizzare il comando della modalità per selezionare la temperatura in base alle proprie esigenze. Questo apparecchio offre 3 livelli di temperatura:

- «0»: Kikapcsolt.
- « 1 »: Normál hőmérséklet, finom szárítás és formázás.
- « 2 »: Mérsékelt hőmérséklet az intenzív szárításhoz és formázáshoz.
- « 3 »: A legmagasabb hőmérséklet, a leggyorsabb szárítás és formázás.

4. Miután befejezte, kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a tápkábelt az aljzatból.
5. Ne nyúljon a tartozékokhoz, hogy nehogy megégesse magát. Hagyja a készüléket lehűlni.



Az első használatnál enyhe füstöt és égett szagot érezhet. Ez azért van, mert új a készülék. Néhány perc elteltével megszűnik. Et semmiképpen nem a készülék meghibásodását jelenti, és nem is okoz meghibásodást.

# Karbantartás És Tárolás

## Karbantartás

### FIGYELMEZTETÉS!

1. A készülék tisztítása előtt mindig húzza ki a tápkábelt az aljzatból. Áramütés veszélye!
2. Ügyeljen arra, hogy víz ne kerüljön a készülék belsejébe! Áramütés veszélye!
3. Ne tisztítsa a készüléket erősen gyúlékony folyadékkal, Tűzveszély!



- A hajszárító nem igényel karbantartást. Óvja a hajszárítót a portól, szennyeződéstől és nedvességtől.
- Ne mossa a hajszárítót mosogatógépben! Ne használjon kemény, maró, szűrő vagy súroló hatású tisztítószereket, vagy kemény keféket!
- A hajszárító puha ronggyal tisztítható.

## Tárolás

1. Húzza ki a készüléket és hagyja lehűlni.
2. Tegye el a készüléket egy hűvös, száraz és tiszta, gyermekektől és háziállatoktól elzárt helyre.
3. Őrizze meg a csomagolást, hogy abban tárolja a készüléket, ha hosszabb ideig nem használja.



## Műszaki Jellemzők

- Modell: JYS-800H-F
- Tápfeszültség: AC 220-240 V
- Energiafogyasztás: 800 -1000 W
- A tápkábel hossza: >1,5 m
- 5 cserélhető fej különböző frizurák elkészítéséhez
- 1 gomb a 3 hőmérséklet egyszerű beállításához
- Működik nedves és száraz hajon
- Cikkszám: 843428

Mivel termékeinket folyamatosan továbbfejlesztjük, ezért kiviteli és műszaki eltérések lehetségesek. PDF-fájlként e Használati útmutató a [www](http://www) című honlapunkról tölthető le.



A maximális teljesítményérték számítása a feltét maximális teljesítményfelvétele segítségével történik. Ez például a mérőedényben lévő 100 g liszt és 50 g méz esetén maximum 5 másodperces keverést, majd legalább 5 perces szünetet jelent.

## Megfelelőségi nyilatkozat



Garantált a termék törvényileg előírt szabványoknak való megfelelése. A teljes megfeleléségi nyilatkozat az alábbi internetcímen található [www](http://www).

# Hulladékkénti elhelyezés

## Csomagolás hulladékkénti elhelyezése



Szelektíven helyezze el a hulladék csomagolóanyagot. Tegye a papírt és a kartont a hulladékpapír, míg a fóliákat a műanyag gyűjtőhelyre.

## Régi eszköz hulladékkénti elhelyezése

Az illető ország hatályos előírásainak megfelelően végezze a termék hulladékkénti elhelyezést.



### **Tilos a háztartási szemétként dobni a hulladékokat!**

Azt jelenti az áthúzott kuka szimbólum, hogy tilos a háztartási szemétként hulladékként elhelyezni az elektromos és elektronikus készülékeket. Törvény kötelezi a felhasználókat arra, hogy az élettartamuk végén az elektromos és elektronikus készülékeket a válogatatlan települési hulladéktól elválasztva gyűjtsék. Így biztosított a környezet- és erőforráskímélő hasznosítás.

Azokat az elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek az elektromos és elektronikus készülékekbe beépítve és a károsításuk nélkül kivehetőek, a készülékek gyűjtőhelyen való leadása előtt ki kell venni, és az erre célra előírt módon kell azokat hulladékként elhelyezni. Ugyanez vonatkozik a károsításuk nélkül kivehető lámpákra is.

A magán háztartásokból származó elektromos és elektronikus készülékek tulajdonosai a helyi közterületfenntartó vállalatnál vagy a gyártó, illetve a forgalmazó gyűjtőhelyén adhatják le készülékeiket. Díjtalan a régi készülékek leadása.

Általában a forgalmazó kötelezett a régi készülékek ingyenes visszavételére szolgáló ésszerű távolságra lévő visszavételi lehetőség biztosítására.

Akkor van a felhasználónak lehetősége a régi készülékek ingyenes leadására, ha hasonló értékű és lényegében azonos funkciójú új készüléket vásárol. Ez a lehetőség magán háztartásokba való szállításkor is rendelkezésre áll.





HU

**Származási hely: Kina**

**Gyártó:**

Senya International

47 Avenue de Flandre

59290 Wasquehal, Franciaország

**ÜGYFÉLSZOLGÁLAT**

843428

Kérjük forduljon a magyarországi  
**ALDI áruházakhoz.**

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA / IZDELEK:  
JYS-800H-F

02/2025

**3**

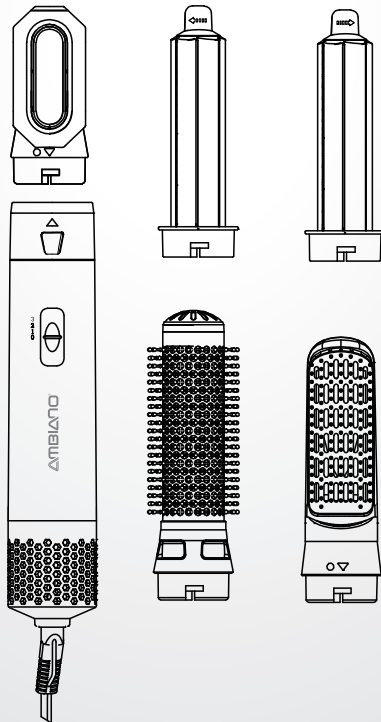
**ÉV JÓTÁLLÁS**



# Istruzioni per l'uso

AMBIANO®

## MULTISTYLER 5 IN 1





# Parti dell'apparecchio

- 1 Uscita dell'aria
- 2 Pulsante di rilascio
- 3 Comando di modalità
- 4 Entrata dell'aria
- 5 Gancio
- 6 Spazzola ad aria
- 7 Spazzola lisciante
- 8 Accessorio per arricciare i capelli con senso di rotazione orario
- 9 Accessorio per arricciare i capelli con senso di rotazione antiorario
- 10 Concentratore

Ulteriori elementi compresi nella fornitura:

- Istruzioni per l'uso
- Scheda di garanzia

# Indice

<b>Volume di Fornitura .....</b>	<b>2</b>
<b>Parti dell'apparecchio .....</b>	<b>3</b>
<b>Aspetti Generali .....</b>	<b>5</b>
<b>Spiegazione Dei Simboli .....</b>	<b>5</b>
<b>Sicurezza .....</b>	<b>6</b>
Uso conforme .....	6
Istruzioni di sicurezza .....	6
<b>Benutzung Des Produkts .....</b>	<b>9</b>
Vor der Benutzung.....	9
Anbringen und Abnehmen der Aufsätze.....	9
Wahl der Aufsätze .....	10
Benutzung des Geräts .....	11
<b>Wartung und Lagerung .....</b>	<b>12</b>
Wartung .....	12
Lagerung .....	12
<b>Technische Eigenschaften .....</b>	<b>13</b>
<b>Konformitätserklärung .....</b>	<b>13</b>
<b>Entsorgung .....</b>	<b>14</b>
<b>Artikel Entsorgen .....</b>	<b>14</b>



# Aspetti Generali

## Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



**Questo manuale d'uso contiene informazioni importanti per la messa in funzione e l'uso dell'apparecchio.**

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il manuale d'uso, in particolare le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni e danni all'apparecchio.
2. Conservare il manuale d'uso per futuro riferimento. Se l'apparecchio viene ceduto a terzi, è necessario fornire contemporaneamente il presente manuale d'uso.
3. Come stabilito dalla legge contro lo spreco e l'economia circolare, dall'1 gennaio 2022 i nostri pezzi di ricambio sono disponibili per un periodo di cinque anni a decorrere dalla data di immissione sul mercato dell'ultima unità del modello in questione.

## Spiegazione Dei Simboli

Nel presente manuale d'uso, sull'apparecchio o sulla confezione vengono utilizzati i seguenti simboli e note di avvertenza.

**⚠ AVVERTENZA!**

Questo simbolo/nota indica un rischio moderato che, se non evitato, potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

**⚠ ATTENZIONE!**

Questo simbolo/nota indica un pericolo di ridotto livello di rischio che, se non evitato, può causare lesioni lievi o moderate.

**AVVISO!**

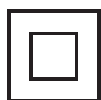
Questo simbolo/parola di segnalazione avvisa della possibilità di eventuali danni materiali.



Questo simbolo indica informazioni aggiuntive utili per il montaggio o l'utilizzo del dispositivo.



Dichiarazione di conformità: I prodotti recanti questo simbolo sono conformi a tutte le disposizioni comunitarie applicabili dello spazio economico europeo.



Classe di protezione II

## Sicurezza

### Uso conforme

1. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso privato.
2. Utilizzare l'apparecchio solo come indicato nel presente manuale di istruzioni.
3. Qualsiasi altro utilizzo è considerato improprio e può causare danni agli oggetti o lesioni personali.
4. Il produttore e il rivenditore non si assumono alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o non corretto.

## Istruzioni di sicurezza



### Rischio di scosse elettriche!

1. Un impianto elettrico difettoso o una tensione elettrica troppo alta possono causare scosse elettriche.
2. Collegare l'apparecchio solo se la tensione elettrica della presa di corrente corrisponde alle indicazioni riportate sulla targhetta segnaletica.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente facilmente accessibile, in modo da poterlo scollegare rapidamente dalla presa di corrente in caso di problemi.

4. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal personale dell'assistenza o da personale qualificato per evitare situazioni pericolose.
5. Non aprire l'apparecchio; le riparazioni devono essere eseguite da personale qualificato. Contattare il servizio di assistenza indicato sul certificato di garanzia.
6. Non toccare mai la spina di alimentazione con le mani bagnate.
7. Non rimuovere la spina dalla presa tirando il cavo, ma afferrare sempre la spina.
8. Posizionare il cavo elettrico in modo che non possa essere fonte di inciampo.
9. Disporre il cavo di alimentazione in modo che non si pieghi o si rompa contro eventuali bordi taglienti.
10. Posizionare l'apparecchio in modo che non cada mai in un lavandino o in un lavabo.
11. Non toccare mai un apparecchio caduto in acqua. In tal caso, scollegare immediatamente la presa di alimentazione.
12. Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti interni. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi o esposti alla pioggia.
13. Spegnerne sempre l'apparecchio e rimuovere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in uso, quando è sottoposto a pulizia o quando si verifica un guasto.



14. **AVVERTENZA** : Non utilizzate l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri contenitori pieni di acqua.
15. Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso, poiché la vicinanza all'acqua è pericolosa anche quando l'apparecchio è spento.
16. Per una maggiore protezione, si consiglia l'installazione di un interruttore differenziale a corrente residua (RCD) con una corrente d'esercizio residua nominale non superiore a 30mA nel circuito elettrico che alimenta il bagno. Chiedere una consulenza al proprio installatore.

**⚠ AVVERTENZA!**

**Pericoloso per bambini e persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettuali ridotte o senza esperienza e conoscenza!**

1. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, compromissione sensoriale o mentale o senza esperienza e conoscenze, a condizione che abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso del dispositivo in sicurezza e comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
2. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima di montarlo, smontarlo o pulirlo, o se l'apparecchio viene lasciato incustodito.
3. Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini piccoli, specialmente durante l'uso e il raffreddamento.
4. Non consentire ai bambini di giocare con la pellicola di imballaggio. Potrebbero rimanere impigliati, metterla sulla testa e soffocare durante il gioco.

**⚠ ATTENZIONE!**

**Rischio di danni!**

1. Rischio di contusioni: l'apparecchio è dotato di parti mobili. Durante il montaggio, l'uso quotidiano e la pulizia, prestare attenzione alle dita e alle mani.
2. Non posizionare l'apparecchio su superfici calde o nelle loro vicinanze (ad esempio, piastre di cottura, ecc.).
3. Evitare che il cavo elettrico venga a contatto con parti calde.
4. Non esporre l'apparecchio a temperature elevate (riscaldamento, ecc.) o alle intemperie (pioggia, ecc.). Non versare liquidi nell'apparecchio.
5. Non immergere l'apparecchio in acqua e non utilizzare del vapore per pulirlo.
6. Non utilizzare l'apparecchio se le parti in plastica sono rotte, incrinare o deformate.

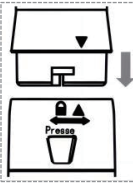
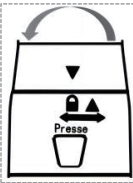
# Utilizzo Del Prodotto

**⚠ ATTENZIONE!**

## Prima dell'uso

1. Rimuovere l'apparecchio e gli accessori dalla confezione. Rimuovere le pellicole o la plastica di protezione dall'apparecchio.
2. Prima dell'uso, pulire l'apparecchio con un panno umido.
3. Posizionarsi su una superficie asciutta e non conduttiva.
4. Verificare che le mani siano asciutte, afferrare l'apparecchio solo dall'impugnatura.
5. Spegnerne immediatamente l'apparecchio se è difettoso o non funziona correttamente.

## Installazione e rimozione degli accessori




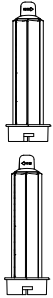
1		Scegliere l'accessorio che si desidera utilizzare, allineare il segno del triangolo (▼) sull'accessorio con il segno del triangolo (▼) sull'apparecchio, inserirlo in posizione e ruotarlo in senso orario fino a quando non si sente uno scatto.
2		Premere il pulsante di rilascio, ruotare l'accessorio in senso antiorario fino ad allineare i due triangoli, quindi fare scorrere l'accessorio verso l'alto per sganciarlo.

**AVVISO!**

Prima di installare o rimuovere un accessorio, scollegare l'apparecchio e attendere che gli accessori si raffreddino.

## Scelta Degli Accessori

Gli accessori hanno diverse funzioni, è possibile sceglierli in base alle proprie esigenze.

	Accessori		Descrizione della funzione
1	Spazzola ad aria		Per asciugare, districare o dare volume ai capelli.
2	Spazzola lisciante		Per pettinare e districare i capelli, esercita un massaggio sul cuoio capelluto. ➤ Styling: per prima cosa districare i capelli per scioglierli, quindi ruotare lentamente la spazzola lisciante a partire dalle punte, avvolgere i capelli intorno alla spazzola e infine allentare la presa fino a ottenere la forma di un ricciolo. Ripetere questi passaggi per il resto dei capelli.
3	Concentratore		Per un'asciugatura rapida dei capelli prima dello styling.
4	Ferri arricciacapelli		Per fare la piega ai capelli ciocca a ciocca, gli accessori sono dotati di due direzioni di rotazione. ➤ Styling di una ciocca: prendere una ciocca di capelli e avvolgerla intorno alle punte nella direzione indicata dalla freccia ( <math>\leftarrow \text{punte} \text{ o } \text{punte} \rightarrow </math>) sull'accessorio. La ciocca di capelli si avvolge automaticamente intorno all'accessorio per arricciare i capelli. Spostare l'accessorio arricciacapelli lentamente nel punto in cui si desidera ottenere l'effetto e attendere alcuni secondi. Rimuovere gli accessori, la ciocca sarà arricciata. Continuare con il resto dei capelli.



1. Per ottenere risultati di styling ottimali, prima lavare e districare i capelli.
2. Non applicare l'accessorio sulla stessa ciocca di capelli troppo a lungo per evitare di danneggiarli.
3. Gli accessori potrebbero surriscaldarsi durante l'uso, prestare attenzione a non bruciarsi.

## Utilizzo dell'apparecchio

1. Scegliere l'accessorio desiderato, inserirlo nell'uscita dell'aria dell'apparecchio e ruotarlo per fissarlo.
2. Svolgere il cavo di alimentazione e inserire la spina nella presa elettrica.
3. Utilizzare il comando della modalità per selezionare la temperatura in base alle proprie esigenze. Questo apparecchio offre 3 livelli di temperatura:

➤ «0»: Spento.

➤ « 1 »: Temperatura normale, asciugatura delicata e acconciatura.

➤ « 2 »: Temperatura moderata per un'asciugatura e uno styling intensi.

➤ « 3 »: Temperatura massima, asciugatura e styling più veloci.

4. Al termine, spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.
5. Non toccare gli accessori per evitare ustioni e lasciare raffreddare l'apparecchio.



Al primo utilizzo, potrebbe verificarsi una leggera emissione di fumo e un odore di bruciato. Ciò è dovuto al fatto che si tratta di un nuovo apparecchio, ma questo effetto scomparirà dopo pochi minuti. In ogni caso, non si tratta un segno di malfunzionamento e non causa un malfunzionamento.

# Manutenzione E Conservazione

## Manutenzione

### **AVVERTENZA!**

1. Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa prima di pulire l'apparecchio. Rischio di scosse elettriche!
2. Assicurarsi che l'acqua non entri all'interno! Rischio di scosse elettriche!
3. Non pulire l'apparecchio con liquidi altamente infiammabili, rischio di incendio!



- L'asciugacapelli non richiede manutenzione. Proteggere l'asciugacapelli da polvere, sporcizia e umidità.
- Non lavare il ferro arricciacapelli in lavastoviglie! Non utilizzare detergenti aggressivi, corrosivi, pungenti o abrasivi o spazzole rigide!
- L'asciugacapelli può essere pulito con un panno morbido.

## Conservazione

1. Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare.
2. Riporre l'apparecchio in un luogo fresco, asciutto e pulito, lontano dalla portata dei bambini e degli animali.
3. Conservare l'imballaggio per riporre l'apparecchio quando non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.



## Caratteristiche Tecniche

- Modello: JYS-800H-F
- Tensione di alimentazione: CA 220 - 240 V.
- Consumo energetico: 800 -1000W
- Lunghezza cavo: >1,5 m
- 5 testine intercambiabili per creare acconciature diverse
- 1 pulsante per impostare facilmente 3 temperature
- Funziona su capelli umidi e asciutti
- Numero articolo: 843428

Poiché i nostri prodotti sono in continua evoluzione e miglioramento, sono possibili modifiche tecniche e di design. Il presente manuale d'uso può essere scaricato anche come file PDF dal nostro sito [www](http://www) .



Il valore massimo della potenza viene calcolato sulla base dell'accessorio con il maggiore assorbimento. Ciò viene raggiunto ad esempio con il frullatore a immersione con 100 g di farina e 50 g di miele nel misurino, mescolando massimo 5 secondi, poi almeno 5 minuti di pausa

## Dichiarazione di conformità



Si garantisce la conformità del prodotto agli standard prescritti ai sensi di legge. La dichiarazione di conformità intera è disponibile in Internet all'indirizzo [www](http://www)

# Smaltimento

## Smaltimento della confezione



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta usata.

## Smaltimento dell'apparecchio

Smaltire l'articolo in modo conforme alle normative vigenti nella relativa nazione.



### **Non smaltire gli apparecchi con i rifiuti domestici!**

Il simbolo con il bidone barrato significa che gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo per legge di conferire gli apparecchi elettrici ed elettronici al termine della loro durata separatamente dai rifiuti domestici. In questo modo si assicura un riciclaggio conforme nel rispetto delle risorse evitando effetti negativi sull'ambiente.

Batterie ed accumulatori, non completamente integrati nell'apparecchio elettrico elettronico, che possono essere separati dallo stesso senza distruggerlo, devono essere separati dall'apparecchio prima della consegna presso un centro di raccolta e conferiti per uno smaltimento conforme. Ciò vale anche per le lampade che possono essere prelevate senza distruggere l'apparecchio.

I proprietari di apparecchi elettrici ed elettronici di economie domestiche private possono conferirli presso i centri di raccolta uffiziali e pubblici addetti allo smaltimento o presso i punti di raccolta approntati dai produttori o distributori. Il conferimento degli apparecchi vecchi è gratuito.

In generale i distributori hanno l'obbligo di garantire il ritiro gratuito degli apparecchi vecchi tramite opportunità di ritiro entro distanze ragionevoli.

I consumatori hanno la possibilità di consegna gratuita di un apparecchio vecchio presso un distributore con obbligo di ritiro quando acquistano un apparecchio nuovo equivalente con funzioni essenzialmente identiche. Questa possibilità esiste anche in caso di consegna a un domicilio privato.





IT

**Prodotto in: Cina**

**Produttore:**

Senya International  
47 Avenue de Flandre  
59290 Wasquehal, Francia

**ASSISTENZA POST-VENDITA** 843428

La preghiamo di recarsi nel suo  
punto vendita **ALDI**.

MODELLO:  
JYS-800H-F

02/2025

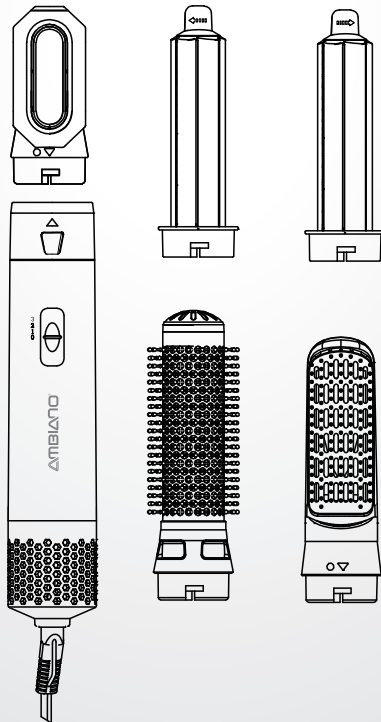
**3**  
**ANNI DI**  
**GARANZIA**



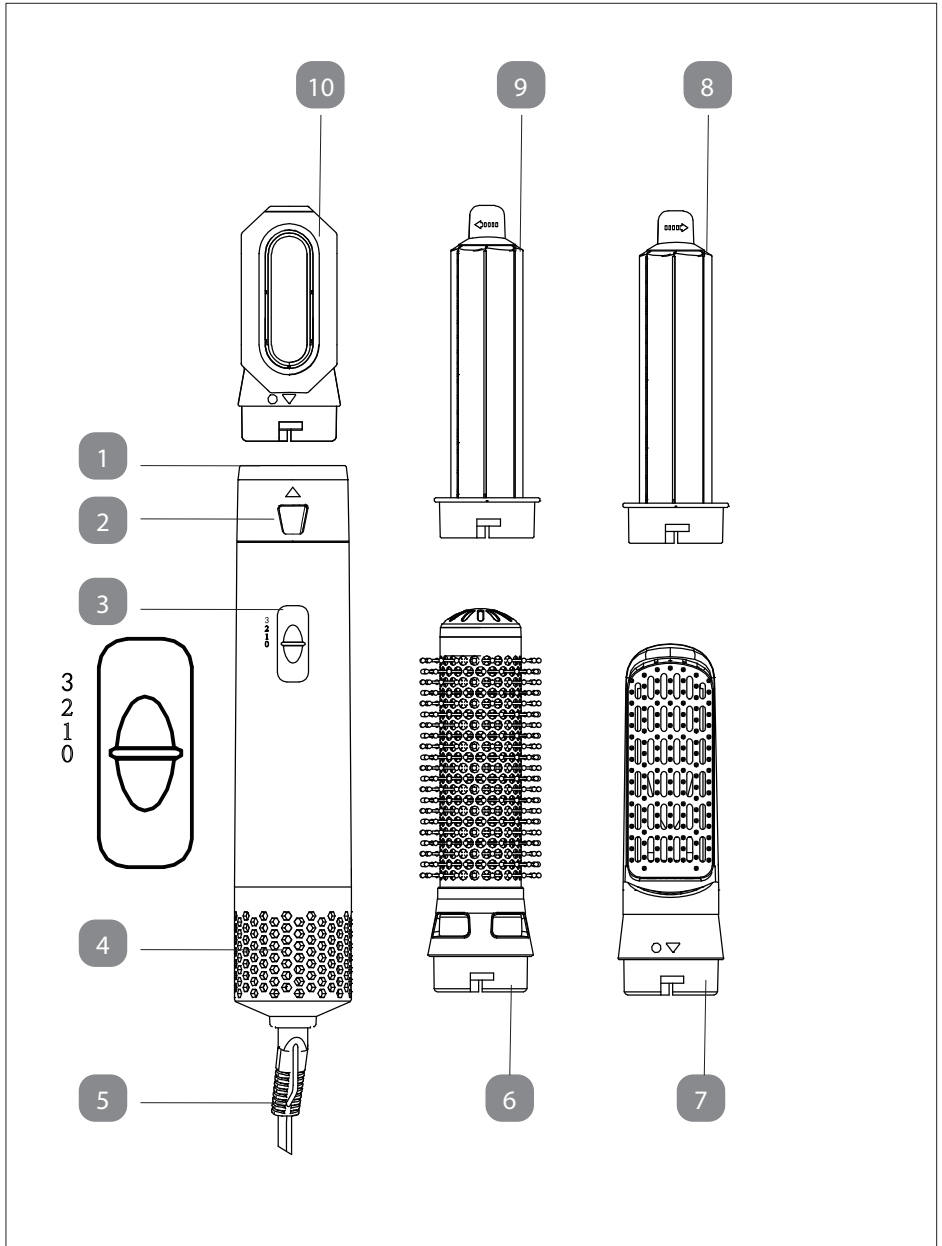
# Navodila za uporabo

AMBIANO®

## MULTISTYLER 5 V 1



# Obseg Dobave



# Deli Naprave

- 1 Izhod zraka
- 2 Gumb za sprostitiv
- 3 Stikalo za nastavitve načina
- 4 Dovod zraka
- 5 Kavelj
- 6 Krtača za sušenje
- 7 Krtača za ravnanje
- 8 Kodralnik s smerjo vrtenja v desno
- 9 Kodralnik s smerjo vrtenja v levo
- 10 Koncentrator

Dodatni obseg dobave:

- Navodila za uporabo
- Garancijska kartica

# Kazalo

<b>Obseg Dobave .....</b>	<b>2</b>
<b>Deli Naprave .....</b>	<b>3</b>
<b>Splošno .....</b>	<b>5</b>
<b>Pomen Simbolov .....</b>	<b>5</b>
<b>Varnost .....</b>	<b>6</b>
Predvidena uporaba.....	6
Varnostna Navodila.....	6
<b>Uporaba Izdelka .....</b>	<b>9</b>
Pred uporabo.....	9
Namestitvev in odstranitev dodatnih nastavkov .....	9
Izbira Dodatnih Nastavkov .....	10
Uporaba Naprave .....	11
<b>Vzdrževanje In Shranjevanje .....</b>	<b>12</b>
Vzdrževanje .....	12
Shranjevanje .....	12
<b>Tehnicne Lastnosti .....</b>	<b>13</b>
<b>Izjava O Skladnosti .....</b>	<b>13</b>
<b>Odstranjevanje Med Odpadke .....</b>	<b>14</b>
<b>Odstranjevanje Izdelkov .....</b>	<b>14</b>



# Splošno

## Preberite priročnik za uporabo in ga shranite.



**V tem uporabniškem priročniku so pomembne informacije za začetek delovanja in uporabo naprave.**

1. Preden začnete napravo uporabljati, natančno preberite priročnik za uporabo, še posebej varnostna navodila. Zaradi neupoštevanja teh navodil lahko pride do telesnih poškodb in škode na napravi.
2. Navodila shranite, da jih boste tudi kdaj kasneje še lahko pregledali. Če napravo daste tretji osebi, ji morate istočasno izročiti tudi ta navodila za uporabo.
3. Kot določa zakon o odpadkih in krožnem gospodarstvu, so naši nadomestni deli od 1. januarja 2022 na voljo pet let od datuma, ko je bila na trg dana zadnja enota zadevnega modela.

## Pomen Simbolov

V tem uporabniškem priročniku ter na napravi in embalaži so uporabljeni in navedeni naslednji simboli in opozorilne besede.

**⚠ SVARILO!**

Ta simbol/navedba označuje nevarnost z zmerno stopnjo tveganja, ki lahko, če se ji ne izognete, privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.

**⚠ POZOR!**

Ta simbol/navedba označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko, če se ji ne izognete, povzroči lažje ali zmerne telesne poškodbe.

**OPOZORILO!**

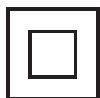
Simbol/opozorilna beseda opozarja na morebitno materialno škodo.



Ta simbol označuje dodatne informacije, ki so lahko koristne pri sestavljanju ali uporabi naprave.



Izjava o skladnosti: Izdelki, ki imajo ta simbol, so v skladu z vsemi določbami Skupnosti, ki veljajo v Evropskem gospodarskem prostoru.



Zaščitni razred II

## Varnost

### Predvidena uporaba

1. Ta naprava je namenjena samo za zasebno uporabo.
2. Napravo uporabljajte samo tako, kot je navedeno v teh navodilih za uporabo.
3. Vsaka drugačna uporaba naprave velja za neustrezno in lahko povzroči materialno škodo ali celo telesne poškodbe.
4. Proizvajalec in prodajalec ne prevzemata nikakršne odgovornosti za škodo, ki jo je mogoče pripisati nepravilni ali neustrezni uporabi naprave.

## Varnostna Navodila



### Nevarnost električnega udara!

1. Okvarjena električna napeljava ali previsoka električna napetost lahko povzročita električni udar.
2. Napravo priključite samo, če električna napetost v omrežni vtičnici ustreza podatkom, ki so navedeni na njeni podatkovni ploščici.
3. Napravo priključite samo v omrežno vtičnico, ki je zlahka dostopna, tako da jo lahko v primeru težav hitro izključite iz električnega omrežja.

4. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov poprodajni servis ali podobno strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
5. Naprave ne odpirajte; popravila mora opraviti strokovno usposobljeni tehnik. Obrnite se na poprodajni servis, katerega naslov je naveden na garancijskem listu.
6. Električnega vtiča nikoli ne prijemajte z mokrimi rokami.
7. Omrežnega vtiča ne izvlecite iz vtičnice tako, da bi povlekli za kabel, pri izklapljanju vedno primite in iztaknite vtič.
8. Pazite, da je električni kabel nameščen tako, da se obenj nihče ne bo mogel spotakniti.
9. Pazite, da je omrežni kabel položen tako, da se ne bo zvijal ali drgnil ob ostre robove.
10. Napravo namestite tako, da ne bo mogla pasti v umivalnik ali korito.
11. Nikoli se ne dotikajte naprave, ki je tik pred tem padla v vodo. Če se to zgodi, jo takoj izključite iz omrežne vtičnice.
12. Napravo uporabljajte samo v notranjih prostorih. Ne uporabljajte je v vlažnih prostorih ali na dežju.
13. Ko naprave ne uporabljate ter preden jo očistite oziroma če pride do njene okvare, jo vedno izklopite in iztaknite omrežni vtič iz električne vtičnice.



14. **OPOZORILO:** Te naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov ali drugih posod, v katerih je voda.
15. Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izključite iz električnega omrežja, saj bližina vode pomeni nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
16. Za dodatno zaščito vam svetujemo, da v električni tokokrog, ki napaja kopalnico, namestite zaščitno stikalo na diferenčni tok (RCD) z nazivnim preostalim delovnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet in pomoč se obrnite na svojega električnega inštalaterja.

**⚠ OPOZORILO!**

**Nevarno za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutilnimi ali intelektualnimi sposobnostmi oziroma brez izkušenj in znanja!**

1. To napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če jih med uporabo nekdo nadzoruje oziroma so bili poučeni o tem, kako napravo varno uporabljati, ter če razumejo in se zavedajo nevarnosti, ki so jim izpostavljeni. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave ne smejo čistiti in opravljati uporabniških vzdrževalnih del brez nadzora.
2. Preden napravo sestavite, razstavite ali očistite ter ko jo nameravate pustiti brez nadzora, jo vedno izključite iz električnega omrežja.
3. Poskrbite, da naprava ni na dosegu majhnih otrok, še zlasti med uporabo in ko se ohlaja.
4. Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z embalažno folijo. Lahko bi se zgodilo, da bi se vanjo zapletli, si jo dali na glavo in se med igro z njo zadušili.

**⚠ POZOR!**

**Nevarnost poškodb!**

1. Nevarnost udarnin: naprava ima premične dele. Pri nameščanju, vsakodnevni uporabi in čiščenju pazite na svoje prste in roke.
2. Naprave ne postavite na vroče površine (npr. kuhalne plošče ipd.) ali v njihovo bližino.
3. Pazite, da električni kabel ni v stiku z vročimi deli.
4. Naprave ne izpostavljajte visokim temperaturam (ogrevanje ipd.) ali slabemu vremenu (dež itd.). V napravo ne smete vliti tekočine.
5. Naprave ne smete potopiti v vodo ali čistiti s parnim čistilnikom.
6. Napravo prenehajte uporabljati, če so njeni plastični deli razpokani, počeni ali deformirani.

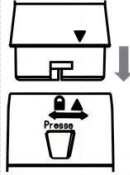
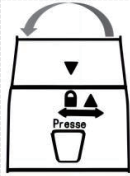
# Uporaba Izdelka

**⚠ POZOR!**

## Pred uporabo

1. Napravo in dodatke vzemite iz kartonske embalažne škatle. Z naprave odstranite folijo in plastično zaščito.
2. Preden začnete napravo uporabljati, jo očistite z vlažno krpo.
3. Postavite se na suho in neprevodno površino.
4. Poskrbite, da so vaše roke popolnoma suhe, napravo pa držite samo za ročaj.
5. Če je naprava okvarjena ali ne deluje pravilno, jo takoj izklopite.

## Namestitev in odstranitev dodatnih nastavkov






1		Izberite dodatni nastavek, ki ga želite uporabiti, nato pa znak v obliki trikotnika (▼), ki je na nastavku, poravnajte s trikotnim znakom (▼) na napravi. Nastavek zatem vstavite na svoje mesto in ga obrnite v smeri urinih kazalcev, tako da se zasliši klik.
2		Pritisnite na gumb za sprostitve, nastavek obračajte v nasprotni smeri urinih kazalcev, dokler trikotnika nista poravnana, nato pa ga potisnite navzgor, da se sprosti.

**OPOZORILO!**

Pred namestitve posamezni nastavek oziroma ga odstranite, poskrbite, da napravo izključite iz omrežja, nato pa počakajte, da se nastavek ohladi.

## Izbira Dodatnih Nastavkov

Dodatni nastavki imajo različne funkcije, kar omogoča, da izberete tistega, ki ustreza vašim potrebam.

	Dodatni nastavki	Opis funkcije
1	Krtača za sušenje 	Za sušenje in razčesavanje las ali ustvarjanje volumna.
2	Krtača za ravnanje 	Za oblikovanje in razčesavanje las ter masiranje lasišča. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Oblikovanje pričeske: lase najprej razčesite, da postanejo voljni, nato pa krtačo za ravnanje počasi obračajte, začeni pri konicah, lase ob tem navijte okoli krtače, na koncu pa zrahljajte, da dobite obliko kodra. Te korake ponovite še na preostalih laseh.</li> </ul>
3	Koncentrator 	Za hitro sušenje las pred oblikovanjem pričeske.
4	Kodralna nastavka  	Za oblikovanje las po pramenih nudita kodralna nastavka dve smeri vrtenja. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Oblikovanje pramena: vzemite pramen las in ga ovijte okoli konic v smeri, ki je prikazana s puščico ( &lt;img alt="clockwise arrow" data-bbox="381 706 421 721" style="vertical-align: middle;"/&gt; ali &lt;img alt="counter-clockwise arrow" data-bbox="381 726 421 741" style="vertical-align: middle;"/&gt; ) na nastavku. Pramen se bo nato samodejno ovil okoli kodralnika. Tega počasi pomikajte na predel, kjer želite lase nakodirati, in počakajte nekaj sekund. Ko kodralni nastavek odstranite, bo vaš pramen las skodran. Nadaljujte tako in si na enak način nakodrajte še ostale lase.</li> </ul>



1. Da bo rezultat oblikovanja pričeske najboljši, si lase prej umijte in razčешite.
2. Kodralnega nastavka ne držite na istem pramenu las predolgo časa, da se lasje ne bi poškodovali.
3. Nastavki za oblikovanje las se lahko med uporabo zelo segrejejo, zato pazite, da se ne opečete.

## Uporaba Naprave

1. Izberite nastavek, ki ga potrebujete, nato pa ga vstavite v odprtino za izhod zraka na napravi ter ga obrnite, da se bo pričvrstil.
2. Odvijte napajalni kabel in vtaknite vtič v električno vtičnico.
3. Uporabite stikalo za nastavitvev načina in izberite temperaturo glede na svoje potrebe. Naprava ima na voljo 3 temperaturne stopnje:
  - « 0 »: izklopljeno.
  - « 1 »: normalna temperatura, nežno sušenje in oblikovanje.
  - « 2 »: zmerna temperatura za intenzivno sušenje in oblikovanje.
  - « 3 »: najvišja temperatura za najhitrejše sušenje in oblikovanje.
4. Ko ste končali, napravo izklopite in iztaknite napajalni kabel iz vtičnice.
5. Nastavkov se ne dotikajte, da se ne opečete, napravo pa pustite, da se ohladi.



Pri prvi uporabi naprave se lahko pojavi rahel dim, zaznati pa je lahko tudi vonj po zažganem, kar se zgodi zato, ker je naprava nova. Dim in vonj po zažganem bosta v nekaj minutah izginila, nikakor pa ne pomenita, da bi bila naprava okvarjena oziroma da bi to lahko povzročilo njeno kasnejšo okvaro.

# Vzdrževanje In Shranjevanje

## Vzdrževanje

### OPOZORILO!

1. Preden napravo očistite, vedno iztaknite napajalni kabel iz vtičnice. Nevarnost električnega udara!
2. Pazite, da v notranjost naprave ne pride voda! Nevarnost električnega udara!
3. Naprave ne čistite z lahko vnetljivimi tekočinami. Nevarnost požara!



- Sušilnik za lase ne potrebuje vzdrževanja. Sušilnik las zaščitite pred prahom, umazanijo in vlago.
- Kodralnika ne perite v pomivalnem stroju! Pri čiščenju ne uporabljajte grobih, jedkih ali ostrih čistil, sredstev za drgnjenje ali trdih krtač!
- Sušilnik za lase lahko očistite z mehko krpo.

## Shranjevanje

1. Napravo izključite in pustite, da se ohladi.
2. Napravo hranite na hladnem, suhem in čistem mestu ter izven dosega otrok in domačih ljubljencev.
3. Embalažo shranite, da boste vašo napravo, kadar je daljši čas ne boste uporabljali, lahko v njej shranjevali.



## Tehnične Lastnosti

- Model: JYS-800H-F
- Napajalna napetost: AC 220-240 V
- Poraba električne energije: 800 – 1000 W
- Dolžina kabla: >1,5 m
- 5 zamenljivih nastavkov za oblikovanje različnih pričesk
- 1 gumb za enostavno nastavitvev 3 temperaturnih stopenj
- Primerno za uporabo na vlažnih in suhih laseh.
- Številka artikla: 843428

Ker naše proizvode nenehno razvijamo naprej in izboljšujemo, so možne spremembe v dizajnu in tehnične spremembe.

To navodilo za uporabo lahko v obliki PDF datoteke snamete tudi z naše spletne strani [www .](http://www.jys.com)

## Izjava O Skladnosti



Zagotovljena je skladnost proizvoda z zakonsko predpisanimi standardi. Popolno Izjavo o skladnosti najdete na internetni strani [www .](http://www.jys.com)

# Odstranjevanje Med Odpadke

## Odstranjevanje embalaže



Embalažo zavržite sortno čisto. Lepenko in karton oddajte med star papir, folije v zbiralnik reciklirnih materialov

## Odstranjevanje Izdelkov

Parno metlo zavržite v skladu z veljavnimi predpisi vaše države.



### **Stare naprave ne sodijo med gospodinjske odpadke!**

Simbol s prečrtanim smetnjakom na kolesih pomeni, da električne in elektronske opreme ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Potrošniki so zakonsko zavezani, da električno in elektronsko opremo ob koncu njihove življenjske dobe zbirajo ločeno od nerazvrščenih komunalnih odpadkov. Na ta način je zagotovljeno okolju prijazno recikliranje, ki varčuje z viri.

Baterije in akumulatorje, ki niso trdno zaprti z električno ali elektronsko napravo in jih je mogoče odstraniti, ne da bi jih uničili, je treba ločiti od naprave, preden jo predate na zbirno mesto in odpeljete na za to določeno odlagališče. Enako velja za svetilke, ki jih je mogoče odstraniti iz naprave, ne da bi jih uničili.

Lastniki električnih in elektronskih naprav iz zasebnih gospodinjstev lahko le-te oddajo na zbirnih mestih javnih organov za ravnanje z odpadki ali na zbirnih mestih, ki jih postavijo proizvajalci oziroma distributerji. Oddaja stare opreme je brezplačna.

Na splošno so distributerji dolžni zagotoviti, da se stara oprema brezplačno odvzame nazaj, tako da zagotovijo ustrezne možnosti vračila na razumni razdalji. Potrošniki imajo možnost, da staro opremo brezplačno oddajo distributerju, ki jo je dolžan prevzeti nazaj, če potrošnik kupi novo opremo enake vrednosti z načeloma enako funkcijo. Ta možnost obstaja tudi za dostavo v zasebno gospodinjstvo.





SI

**Izdelano na Kitajskem**

**Produttore:**

Senya International

47 Avenue de Flandre

59290 Wasquehal, Francija

**POPRODAJNA PODPORA**

843428

---

Prosimo, oglasite se v vam  
najbližji **HOFER jevi poslovalnici.**

---

IZDELEK:  
JYS-800H-F

02/2025

**3**

**LETA  
GARANCIJE**